

VESTNÍK

MINISTERSTVA DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 1

Bratislava 31. januára 2002

O B S A H

Normatívna časť

- Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií č. 95/2001 z 27.11.2001, ktorým sa ustanovuje výška sadzieb za poštové zásielky a služby v medzinárodnom styku
- Metodický pokyn č. 6 z 28.11.2001 na vykonávanie emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom
- Metodický pokyn č. 7 z 28.11.2001 na overenie vhodnosti meradiel na vykonávanie emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom
- Dodatok č. 1 k Metodickému pokynu č. 4 z 26.9.2001 na vykonávanie kontrol brzdových sústav vozidiel v prevádzke kategórií M₂, M₃, N₂, N₃, O₃ a O₄ pri kontrolách technického stavu v staniciach technických kontrol
- Dodatok č. 1 k Metodickému pokynu č. 5 z 26.9.2001 na vykonávanie kontrol technického stavu na vydanie prepravného povolenia v staniciach technickej kontroly v Slovenskej republike
- Dodatok č. 1 k Podmienkam na udelenie oprávnenia z 26. júla 2001 na vykonávanie EK vozidiel s plynovým pohonom

- Výnos č. 66/M – 2002 Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky zo 16. januára 2002, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o získaní odbornej spôsobilosti člena lodnej posádky
- Výzva na podávanie žiadostí o licenciu
- Všeobecné povolenie (návrh znenia) na poskytovanie poštových služieb

Oznamovacia časť

- Oznámenie o zmene názvu Spravodajcu MDPT SR
- Mnohostranná osobitná dohoda M 109 podľa bodov 2010 a 10 602 Dohody ADR týkajúca sa plastických látok prepravovaných za tepla, ako aj materiálov používaných na vodorovné dopravné značenie
- Mnohostranná osobitná dohoda M 110 podľa bodu 10 602 Dohody ADR týkajúca sa voľne loženej prepravy UN 1479 monohydrátu peroxoboritanu sódného a peroxohydrátu peroxoboritanu sódného
- Oznámenie o vydaní Doplnku 1 k JAR 145 Organizácie schválené na údržbu

N O R M A T Í V N A Č A S Ť

Rozhodnutie

ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií SR
č. 95 /2001 z 27. 11. 2001, ktorým sa ustanovuje
výška sadzieb za poštové zásielky a služby v medzinárodnom styku

Čl. 1

Podľa § 1 ods. 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách a podľa § 3 ods. 1 vládneho nariadenia č. 240/1949 Zb., ktorým sa vykonáva poštový zákon

A. schvaľujem

sadzby za poštové zásielky a služby v medzinárodnom styku uvedené v Prílohe č. 1.

B. zrušujem

Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 119/2000 zo dňa 3. novembra 2000, ktorým sa ustanovuje výška sadzieb za poštové zásielky a služby v medzinárodnom styku v znení neskorších rozhodnutí

Čl. 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 31. decembra 2001.

Ing. Jozef Macejko, v. r.
minister

Metodický pokyn č. 6

z 28.11.2001

na vykonávanie emisných kontrol vozidiel so vznetrovým motorom

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „MDPT SR“) podľa § 3 ods. 4 osobitného predpisu¹⁾ (ďalej len „vyhláška“) vydáva na zabezpečenie jednotného postupu pracovísk emisných kontrol cestných motorových vozidiel tento metodický pokyn.

Čl. 1

Všeobecné ustanovenia

1.1 Definície

Dymivosť - optický efekt sprevádzajúci emisiu pevných, kvapalných a plyných nečistôt rozptýlených vo výfukových plynách vznetrového motora.

Dymomer - prístroj, ktorý vyhodnocuje optické vlastnosti výfukového plynu meraním opacity.

Maximálne otáčky - otáčky nezaťaženého motora dosiahnuté pri úplnom stlačení pedála akcelerácie, pri ktorých regulačný systém obmedzí dodávku paliva.

Opacita - fyzikálna vlastnosť charakterizujúca optickú pohltivosť prostredia vyjadrená hodnotou súčiniteľa absorpcie. Popisuje ju Beer-Lambertov zákon

$$\Phi = \Phi_0 \cdot e^{-kL}$$

kde L je účinná dĺžka dráhy svetelných lúčov,
 Φ_0 je dopadajúci svetelný tok,
 Φ je vystupujúci svetelný tok,
k je súčiniteľ absorpcie svetla [m^{-1}].

Otáčky voľnobehu - otáčky nezaťaženého motora pri uvoľnenom pedáli akcelerácie.

Rozptyl - rozdiel medzi maximálnou a minimálnou vyhodnocovanou hodnotou súčiniteľa absorpcie.

x_L [m^{-1}] - korigovaný súčiniteľ absorpcie stanovený pri homologizačnej skúške podľa požiadaviek predpisu EHK č. 24, resp. smernice č. 72/306 EÚ.

1.2 Skratky

EHK/OSN - Európska hospodárska komisia Organizácie spojených národov.

EK - Emisná kontrola.

EÚ - Európska únia.

MI - Mal-function indicator - optický alebo akustický indikátor poruchového stavu komponentu sledovaného OBD systémom, alebo samotného OBD systému (98/69/EÚ).

OBD - On-Board Diagnose - systém palubnej diagnostiky podľa smernice 70/220/EÚ v znení smernice 98/69/EÚ, pre vozidlá so vznetrovým motorom záväzná po 1.1.2003, resp. 2005.

OEV - Osvedčenie o evidencii vozidla.

TP - Technický preukaz motorového – prípojného vozidla.

Čl. 2

Podmienky vykonávania EK

2.1 EK sa vykonávajú vo vyhradenom priestore pracoviska spĺňajúceho podmienky ustanovené vyhláškou¹⁾. V prípade dodržania prevádzkových, hygienických podmienok a podmienok predpísaných výrobcem meracieho zariadenia sa pripúšťa aj vykonávanie EK v priestore priamo nadväzujúcom na schválené pracovisko EK, pričom nesmie dôjsť k ovplyvňovaniu merania okolitým prostredím.

2.2 Prístroje používané pri vykonávaní EK musia vyhovovať ustanoveným technickým požiadavkám²⁾, musia byť odporúčané ministerstvom³⁾ a platne kalibrované. Prístroje musia byť používané v súlade s požiadavkami uvedenými v návode na obsluhu a údržbu. Prístroje môžu byť združené alebo môžu pracovať samostatne.

2.2.1 Dymomer - prístroj na meranie dymivosti.

¹⁾ Vyhláška MDPT SR č. 265/1996 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel v znení neskorších predpisov.

²⁾ Technické požiadavky na odporúčané meradlá používané pri výkone emisných kontrol cestných motorových vozidiel so vznetrovým motorom č.j: 4224-210/2001 z 31.7.2001

³⁾ § 3 ods. 4 vyhlášky MDPT SR č. 265/1996 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel v znení neskorších predpisov.

- 2.2.2 Otáčkomer - prístroj na meranie otáčok. Pri použití samostatného otáčkomera musí byť zabezpečený prenos indikovanej hodnoty na záznamové zariadenie dymomera.
 - 2.2.3 Teplomer - prístroj na meranie teploty motora. Musí umožňovať posúdenie tepelného stavu motora meraním teploty oleja, chladiacej kvapaliny, resp. povrchovej teploty bloku motora.
- 2.3 Motor vozidla musí byť zahriaty na prevádzkovú teplotu. Mechanický stav motora musí bez poškodenia umožňovať vykonanie merania dymivosti metódou voľnej akcelerácie. Príslušenstvo motora ovplyvňujúce emisie škodlivín a výfukový systém musia byť kompletne, funkčné, nepoškodené a primerane tesné. Jednotlivé diely výfukového systému a ich spoje nesmú byť poškodené natoľko, aby spaliny viditeľne unikali pred vyústením potrubia. Vstrekovacie zariadenie nesmie byť poškodené a musí umožňovať maximálnu dodávku paliva pri úplnom stlačení pedála akcelerácie.

Čl. 3

Spôsob vykonávania EK

- 3.1 Identifikácia vozidla. Zistia sa identifikačné údaje uvedené v dokladoch o vozidle (TP, OEV) v rozsahu potrebnom na vyhotovenie protokolu o EK. Zistené údaje sa porovnávajú s údajmi na vozidle. Prípadný nesúlad sa zaznamená v poznámke protokolu.
- 3.1.1 Meno (obchodné meno), bydlisko (sídlo) držiteľa vozidla.
 - 3.1.2 Značka, typ a kategória⁴⁾ vozidla.
 - 3.1.3 Evidenčné číslo vozidla.
 - 3.1.4 Dátum prvého prihlásenia do evidencie⁵⁾.
 - 3.1.5 Typ a výrobné číslo motora.
 - 3.1.6 Stav počítacza prejdenej vzdialenosti.
 - 3.1.7 Druh paliva.
 - 3.1.8 Emisný systém.
 - 3.1.9 Hodnota korigovaného súčiniteľa absorpcie x_L je uvedená v TP.
- 3.2 Stanovenie predpísaných hodnôt. Predpísané hodnoty určené výrobcom sú uvedené v servisných informačných dokumentoch alebo špecializovaných odborných katalógoch.
- 3.2.1 Teplota motora /min./ [°C]. Ak hodnota nie je stanovená výrobcom vozidla, teplota oleja meraná v mieste zasunutia mierky hladiny oleja v motore nesmie byť pri vozidlách kategórie M₁ a N₁ nižšia ako 80 °C.
 - 3.2.2 Otáčky voľnobehu /min.-max./ [min⁻¹]. Rozsah otáčok sa stanoví odpočítaním hodnoty 50 min⁻¹ od dolnej hranice a pripočítaním hodnoty 50 min⁻¹ k hornej hranici tolerančného pásma predpísaného výrobcom. Ak hodnota stanovená výrobcom vozidla nie je známa, otáčky nesmú prekročiť 1200 min⁻¹.
 - 3.2.3 Maximálne otáčky motora /min.-max./ [min⁻¹]. Rozsah otáčok sa stanoví odpočítaním hodnoty 150 min⁻¹ od dolnej hranice a pripočítaním hodnoty 50 min⁻¹ k hornej hranici tolerančného pásma predpísaného výrobcom. Ak hodnota nie je stanovená výrobcom vozidla, otáčky nesmú prekročiť hodnotu otáčok max. výkonu uvedenú v TP zväčšenú o 15 %. Ak výrobca nestanovil inak, pri vozidlách s automatickou prevodovkou otáčky nesmú prekročiť dve tretiny hodnoty maximálnych otáčok stanovených pre vozidlo s manuálne ovládanou prevodovkou.
 - 3.2.4 Korigovaný súčiniteľ absorpcie x_L [m⁻¹]. (Ak nebol stanovený podľa 3.1.9.).
 - 3.2.5 Maximálna prípustná hodnota dymivosti D_{max} [m⁻¹]
 Dymivosť výfukových plynov vznetového motora vozidla v premávke zistená metódou voľnej akcelerácie nesmie prekročiť emisné limity určené výrobcom vozidla.
 Maximálna prípustná hodnota dymivosti sa stanoví zväčšením korigovaného súčiniteľa absorpcie o hodnotu 1,00 m⁻¹.

$$D_{max} = x_L + 1,00 \quad [m^{-1}],$$
 alebo sa odčíta max. prípustná hodnota dymivosti určená výrobcom zo servisných informačných dokumentov resp. špecializovaných odborných katalógov.

Iba ak súčiniteľ x_L nie je známy, ani nie je výrobcom určená max. prípustná hodnota dymivosti, potom je maximálna prípustná hodnota dymivosti D_{max} stanovená:

⁴⁾ § 2 vyhlášky MDPT SR č. 116/1997 Z. z. o podmienkach premávky vozidiel na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.

⁵⁾ § 22 vyhlášky MDPT SR č. 327/1997 Z. z. o kontrolách technického stavu vozidiel.

- 2,50 m⁻¹ pri vozidle s nepreplňovaným vznetrovým motorom, ktoré bolo prvýkrát prihlásené do evidencie po 1. januári 1980,
- 3,00 m⁻¹ pri vozidle s preplňovaným vznetrovým motorom, ktoré bolo prvýkrát prihlásené do evidencie po 1. januári 1980,
- -4,00 m⁻¹ pri vozidle prvýkrát prihlásenom do evidencie pred 1. januárom 1980.

3.3 Vizualna kontrola. Pokiaľ výrobca nepredpisuje inak, vizualna kontrola sa vykonáva bez demontáže jednotlivých prvkov a krytov, a je zameraná najmä na:

3.3.1 Úplnosť a funkčnosť motora a príslušenstva ovplyvňujúceho emisie škodlivín. Tesné a neporušené musia byť najmä:

3.3.1.1 Prívod a čistenie nasávaného vzduchu, preplňovacie zariadenie.

3.3.1.2 Palivový systém.

3.3.1.3 Zariadenie na odvod výfukových plynov, systém spätného vedenia výfukových plynov, zariadenie dodatočnej úpravy výfukových plynov.

3.3.1.4 Elektrické vedenia, dostupné výkonné prvky a snímače.

3.3.2 Regulácia dodávky paliva. Overí sa poloha regulačného prvku dodávky paliva pri úplnom stlačení pedála akcelerácie, ak je medzi pedálom a vstrekovacím zariadením mechanická väzba. Regulačný prvok musí byť v polohe maximálnej dodávky paliva.

3.3.3 Kontrola indikátora poruchy. MI indikátor systému OBD alebo obdobný indikačný prvok vlastnej diagnostiky riadiacich systémov motora musí byť funkčný a nesmie signalizovať poruchu (opticky alebo akusticky). Funkčnosť indikačného zariadenia sa overí pri štartovaní motora. Ak indikačné zariadenie signalizuje poruchu alebo nie je funkčné, meranie sa podľa 3.5 nevykoná, zistené nedostatky sa zaznamenajú v poznámke protokolu a ďalej sa postupuje podľa 4.2.

3.4 Kondicionovanie vozidla. Ak je motor zahriaty na prevádzkovú teplotu (napr. vzápätí po jazde, spustený ventilátor chladenia a pod.), meranie dymivosti sa môže vykonať bez kondicionovania.

3.4.1 Motor sa zahreje na prevádzkovú teplotu chodom na zvýšené voľnobežné otáčky, krátkou jazdou, voľnými akceleráciami alebo iným spôsobom stanoveným výrobcom.

3.4.2 Preplachová akcelerácia. Rýchle sa stlačí pedál akceleračného, po dosiahnutí max. otáčok sa uvoľní. Akceleruje sa 2 krát.

3.5 Meranie

3.5.1 Teplota motora. Teplota oleja v motore meraná v mieste zasunutia mierky hladiny oleja musí dosiahnuť hodnotu podľa 3.2.1, resp. adekvátnu hodnotu zodpovedajúcu napr. infračervenému vyžarovaniu bloku motora. Ak konfigurácia motora meranie neumožňuje, pripúšťa sa využitie palubného ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny alebo oleja, alebo určenie prevádzkovej teploty podľa spustenia ventilátora chladenia. Ak teplota nedosahuje požadovanú hodnotu, postupuje sa podľa 3.4.1.

3.5.2 Otáčky voľnobehu. Pri inštalácii snímača otáčkomera sa musia dodržať podmienky stanovené výrobcom prístroja, aby meranie bolo spoľahlivé a presné. Ak konfigurácia motora neumožňuje meranie otáčok, pripúšťa sa využitie palubného otáčkomera alebo diagnostického prístroja pripojeného na elektronickú riadiacu jednotku motora cez diagnostickú zásuvku (konektor OBD). Voľnobežné otáčky motora sa zaznamenajú.

3.5.3 Maximálne otáčky motora. Pomalým zvyšovaním otáčok sa overí správna funkcia regulátora maximálnych otáčok motora. Ak sú pochybnosti o správnom udržiavaní motora (nízka hladina oleja, neznámy termín výmeny rozvodového remeňa) alebo ak sa pri zvyšovaní otáčok vyskytnú prejavy svedčiace o zlom mechanickom stave motora alebo regulátora maximálnych otáčok (neštandardné zvukové alebo vibračné impulzy, náhle zvýšenie dymivosti, prekročenie maximálnych otáčok a pod.), ktoré predstavujú zvýšené riziko poškodenia motora, v meraní sa nepokračuje. Maximálne dosiahnuté otáčky sa zaznamenajú a ďalej sa postupuje podľa 4.2.

3.5.4 Meranie dymivosti metódou voľnej akcelerácie.

3.5.4.1 Príprava a pripojenie dymomera. Podľa predpisu výrobcu sa vyberie a upevnení vhodná odberová sonda. Ak výrobca nepredpisuje inak, sonda č. 1 (sonda A) sa používa pri vnútornom priemere výstupu výfuku do 70 mm, sonda č. 2 (sonda B) pri priemere nad 70 mm. Prívodné potrubie (hadica) od sondy k dymomeru nesmie mať ostré ohyby.

3.5.4.2 Prevodovka v polohe neutrál, spojka zopnutá, prídavné agregáty odpojené, vozidlo zabrzdené,

ak výrobca nepredpisuje inak.

- 3.5.4.3 Pedál akcelerátora sa rýchle, ale nenásilne (max. za 1 s) stlačí na dosiahnutie maximálnej dávky paliva, uvoľní sa po dosiahnutí maximálnych otáčok motora, t. j. asi po uplynutí 2 sekúnd od jeho stlačenia. Pri vozidle s automatickou prevodovkou sa nesmú prekročiť otáčky podľa 3.2.3. Po uvoľnení pedála sa počká na dosiahnutie voľnobežných otáčok motora, v prípade preplňovaného motora aj otáčok turbodúchadla. Zaznamená sa maximálna hodnota súčiniteľa absorpcie, voľnobežné otáčky, maximálne otáčky a čas akcelerácie, ak to spôsob merania otáčok umožňuje.
- 3.5.4.4 Voľná akcelerácia podľa 3.5.4.3. sa vykoná najmenej 3-krát. Čas medzi dvoma po sebe nasledujúcimi stlačeniami pedála akcelerátora musí byť najmenej 10 sekúnd.
- 3.5.4.5 Vypočíta sa hodnota dymivosti D [m^{-1}] ako aritmetický priemer hodnôt súčiniteľov absorpcie zistených pri posledných troch voľných akceleráciách. $D = (k_{n-2} + k_{n-1} + k_n)/3$ [m^{-1}]. Rozptyl posledných troch zaznamenaných hodnôt nesmie byť väčší ako $0,50 m^{-1}$. Ak priemerná hodnota dymivosti z posledných troch akcelerácií je väčšia než D_{max} , nesmú byť namerané hodnoty v klesajúcom rade. Rad hodnôt je klesajúci, ak každá nasledujúca hodnota je menšia než jej predchádzajúca. Pri nespnení uvedených podmienok je nutné vykonať ďalšiu akceleráciu podľa 3.5.4.3. a opätovne vyhodnotiť posledné tri merania. Celkovo možno vykonať maximálne 12 vyhodnocovaných akcelerácií. Ak ani potom nie sú podmienky splnené, meranie je ukončené a ďalej sa postupuje podľa 4.2.
- 3.5.4.6 Záznam predpísaných a nameraných hodnôt. Záznam vyhotovený záznamovým zariadením dymomera musí obsahovať minimálne nasledujúce údaje:
- 3.5.4.6.1 Maximálnu prípustnú hodnotu dymivosti D_{max} .
 - 3.5.4.6.2 Namerané voľnobežné otáčky.
 - 3.5.4.6.3 Namerané maximálne otáčky.
 - 3.5.4.6.4 Poradové čísla jednotlivých vyhodnocovaných akcelerácií.
 - 3.5.4.6.5 Namerané hodnoty voľnobežných a maximálnych otáčok počas jednotlivých akcelerácií.
 - 3.5.4.6.6 Namerané časy jednotlivých akcelerácií, ak to spôsob merania otáčok umožňuje.
 - 3.5.4.6.7 Namerané hodnoty posledných troch súčiniteľov absorpcie.
 - 3.5.4.6.8 Vypočítanú hodnotu rozptylu.
 - 3.5.4.6.9 Priemernú hodnotu dymivosti D .
 - 3.5.4.6.10 Výsledné hodnotenie „vyhovuje“, „nevyhovuje“ alebo „test prerušený“.
 - 3.5.4.6.11 Druh odberovej sondy.
 - 3.5.4.6.12 Typové označenie dymomera a softvérovej verzie.
 - 3.5.4.6.13 Dátum a čas merania.

Pripúšťa sa ručný záznam nameraných hodnôt otáčok zistených odčítaním z palubného otáčkomera vozidla a pod., ale iba v prípade keď nie je možné použiť štandardný spôsob merania otáčok.

- 3.5.5 Ak sa na vozidle nachádzajú dve nezávislé vyústenia výfukového systému, meranie podľa 3.5.4 sa vykoná pre každé vyústenie osobitne, pričom hodnota dymivosti musí byť v každom vyústení menšia alebo rovná maximálnej prípustnej hodnote D_{max} . Do protokolu sa zaznamenajú obidve namerané hodnoty dymivosti oddelené lomítkom.

Čl. 4

Spôsob vyhodnotenia EK

- 4.1 Vozidlo je hodnotené ako technicky spôsobilé na premávku, ak pri vizuálnej kontrole a pri meraní vyhovelo stanoveným požiadavkám.
- 4.1.1 Vyhodnotenie vizuálnej kontroly. Vozidlo vyhovelo pri vizuálnej kontrole ak:
- 4.1.1.1 Motor a príslušenstvo ovplyvňujúce emisie škodlivín sú úplné, tesné a funkčné.
 - 4.1.1.2 Nie je zámerne korigovaná regulácia dodávky paliva.
 - 4.1.1.3 Indikačné zariadenie poruchového stavu vlastnej diagnostiky motora (ak je ním vozidlo vybavené) je funkčné.
 - 4.1.1.4 Indikačné zariadenie vlastnej diagnostiky motora nesignalizuje poruchu.
- 4.1.2 Vyhodnotenie merania. Vozidlo vyhovelo pri meraní, ak nasledujúce namerané hodnoty vyhovujú predpísaným hodnotám podľa 3.2:
- 4.1.2.1 Otáčky voľnobehu namerané podľa 3.5.2.
 - 4.1.2.2 Maximálne otáčky motora namerané podľa 3.5.3.

4.1.2.3 Hodnota dymivosti meraná metódou voľnej akcelerácie určená podľa 3.5.4, resp. 3.5.5.

4.2 Vozidlo je hodnotené ako technicky nespôsobilé na premávku, ak pri vizuálnej kontrole alebo pri meraní nevyhovelo stanoveným požiadavkám.

Čl. 5

Spôsob vystavenia dokladov o EK

5.1 Vyhodenie protokolu o EK. Protokol o EK⁶⁾ sa vyhotovuje v dvoch výtlačkoch pri každom vykonávaní EK, bez ohľadu na jej výsledok. Ku kópii protokolu archivovanej na pracovisku EK sa priložuje výtlačok zo záznamového zariadenia dymomera s obsahom podľa 3.5.4.6. Ak sa meranie dymivosti podľa 3.5.4 nevykonáva, dôvod sa uvedie v poznámke protokolu.

5.2 Vyhodenie Osvedčenia o EK a nalepenie kontrolnej nálepky.

5.2.1 Osvedčenie o EK⁷⁾ vypisuje a vydáva odborne spôsobilá osoba v jednom vyhotovení ak vozidlo je hodnotené ako technicky spôsobilé na premávku.

Séria a evidenčné číslo Osvedčenia o EK sa skladá z označenia „SK“ a šesťmiestneho čísla. Po naplnení série „SK“ nasledujú série „SKA“ až „SKZ“.

Osvedčenie o EK sa vyplňuje podľa predtlaču písacím strojom alebo na počítači v súlade s údajmi zistenými v technickom preukaze vozidla a v Osvedčení o evidencii vozidla. V riadku „Typ motora / rok výroby:“ sa medzi údajom typ motora a rok výroby uvedie druh pohonu v skratkovom tvare. Odborne spôsobilá osoba uvedie svoje meno a priezvisko, správnosť údajov potvrdí podpisom a doklad opatrí odtlačkom pečiatky oprávnenej osoby (pracoviska emisnej kontroly). Do poznámky sa uvádza nesúlad zásadných údajov napr. rozdielne evidenčné číslo vozidla alebo rozdielne výrobné číslo motora uvedené v dokladoch a skutočne zistené pri vizuálnej kontrole.

5.2.2 V prípade, že vozidlo je hodnotené ako technicky spôsobilé na premávku, nalepí sa na zadnú tabuľku s evidenčným číslom vozidla predpísaným spôsobom kontrolná nálepka⁸⁾ s vyznačeným termínom platnosti⁹⁾. Séria a výrobné číslo kontrolnej nálepky a tlačiva Osvedčenia o EK musia byť zhodné.

5.2.3 V odôvodnených prípadoch, napr. pred pridelením alebo pred výmenou evidenčného čísla vozidla a pod., sa kontrolná nálepka nenalepí a Osvedčenie o EK nevystaví, pričom sa táto skutočnosť uvedie v poznámke Protokolu o EK.

Čl. 6

Účinnosť

Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť 1.4.2002.

Ing. Jaroslav Hnatič, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

MDPT SR
Sekcia cestnej dopravy

⁶⁾ Príloha č. 2 vyhlášky MDPT SR č. 265/1996 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel v znení neskorších predpisov.

⁷⁾ Príloha č. 3 vyhlášky MDPT SR č. 265/1996 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel v znení neskorších predpisov.

⁸⁾ Príloha č. 4 vyhlášky MDPT SR č. 265/1996 Z.z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel v znení neskorších predpisov.

⁹⁾ § 2b vyhlášky MDPT SR č. 265/1996 Z.z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel v znení neskorších predpisov.

Metodický pokyn č. 7

z 28. novembra 2001

na overenie vhodnosti meradiel na vykonávanie emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 3 ods. 4 osobitného predpisu¹⁾ a podľa bodu 1.7. technických požiadaviek²⁾ vydáva na zabezpečenie jednotného a nediskriminačného postupu pri overovaní vhodnosti meradiel tento metodický pokyn.

1. Všeobecne

Metodický pokyn stanovuje postup overovania a požiadavky zamerané na prevádzkové vlastnosti a vhodnosť meradiel používaných pri vykonávaní emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom (ďalej len „EK“) v podmienkach pracoviska emisnej kontroly (ďalej len „PEK“). Overenie vykonáva organizácia určená ministerstvom podľa technických požiadaviek²⁾ (ďalej len „vykonávateľ“) na základe písomnej objednávky, ktorú spravidla predkladá výrobca alebo zmluvný zástupca výrobcu meradla (ďalej len „objednávateľ“). Overovanie sa začína dňom prebratia kompletného meradla s príslušenstvom a vykonaním skúšky funkčnosti. Všetky informácie, ktoré v súvislosti s overovaním získa vykonávateľ, sú považované za dôverné a nesmú byť poskytnuté tretej, nezainteresovanej strane. Správa o overení vhodnosti spracovaná vykonávateľom slúži ako podklad pre zaradenie do zoznamu odporúčaných meradiel na vykonávanie emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom, ktorý vydáva ministerstvo podľa osobitného predpisu¹⁾.

Meradlá používané pri vykonávaní EK musia:

- umožňovať vykonať postup stanovený platnou metodikou merania³⁾,
- plniť technické a metrologické požiadavky²⁾,
- svojím konštrukčným vyhotovením a spôsobom obsluhy zodpovedať špecifickým prevádzkovým podmienkam PEK (zaťažiteľnosť, spoľahlivosť, opakovateľnosť a pod.).

Požiadavky a postupy sa vzťahujú na kompletnú zostavu dymomera, otáčkomera a teplomera (ďalej len „zostava“). Na meradlá skúšané samostatne alebo v kombináciách sa primerane vzťahujú príslušné časti metodického pokynu.

2. Overenie vhodnosti meradla

Pri overovaní vhodnosti meradla sa vykonáva:

- preberanie meradla a vstupná skúška funkčnosti,
- posúdenie dokumentácie,
- posúdenie metrologickej nadviazateľnosti meradla,
- skúška stability metrologických parametrov,
- porovnávacia skúška,
- prevádzková skúška,
- skúška softvérového vybavenia.

Ak sa skúška podľa písm. g) vykonáva dodatočne (dymomer už bol odporúčaný ako vhodný) po zmene softvérového vybavenia, musí sa zároveň vykonať aj skúška podľa písm. a), b), d) a e) v čiastočnom rozsahu (minimálne na piatich vozidlách).

2.1. Preberanie meradla a vstupná skúška funkčnosti

Meradlo je možné prevziať do skúšky na základe písomnej objednávky ak je úplné, vrátane príslušenstva a pomôcok na jeho nastavenie a kalibráciu. Meradlo musí byť funkčné, jeho softvérové vybavenie musí umožňovať vykonať EK podľa platnej metodiky a spolu s meradlom musí byť dodaná dokumentácia podľa bodu 2.2. Skúška sa vykoná formou simulácie bežného použitia alebo meraním na vozidle. Vykonávateľ písomne potvrdí dátum a čas prevzatia meradla a jeho príslušenstva, príp. po dohode s objednávateľom termín doplnenia podkladov.

2.2. Posúdenie dokumentácie

Dokumentácia k meradlu, ktoré objednávateľ predkladá k overeniu vhodnosti, musí byť zrozumiteľná a v primeranom rozsahu musí obsahovať:

- Návod na obsluhu a údržbu v štátnom jazyku⁴⁾, ktorý obsahuje:
 - technickú špecifikáciu meradla,
 - popis meradla a príslušenstva vrátane zoznamu a charakteristiky jeho podstatných častí,
 - opis princípu činnosti meradla a spôsobu zabezpečovania presnosti merania (nulovanie, nastavenie zosilnenia a pod.),
 - popis el. napájania, komunikačných rozhraní, nastavenia a obsluhy meradla,
 - popis a označenie inštalovaného softvérového vybavenia,
 - popis podstatných častí (vrátane schém), ktoré vyžadujú kontrolu a údržbu,

¹⁾ Vyhláška MDPT SR č. 265/1996 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel v znení neskorších predpisov.

²⁾ Technické požiadavky na odporúčané meradlá používané pri výkone emisných kontrol cestných vozidiel so vznetovým motorom č.j: 4224-210/2001 z 31.7.2001

³⁾ Metodický pokyn č. 6 z 28.11.2001 na vykonávanie emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom

⁴⁾ Zákon NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

- popis spôsobu, rozsahu a lehôt údržby meradla, aby boli vytvorené predpoklady pre jeho správnu funkciu a dosiahnutie deklarovanej presnosti,
 - odporúčané intervaly nastavovania meradla a servisných prehliadok,
 - popis chybových hlásení.
- b) Technické a identifikačné údaje na overenie vhodnosti podľa prílohy č. 1.
 - c) Prehlásenie výrobcu dymomera o zhode s požiadavkami predpisu EHK 24 resp., smernicou č. 72/306 EÚ alebo iným zrovnateľným európskym technickým predpisom.
 - d) Potvrdenie (prehlásenie) výrobcu dymomera o oficiálnom zástupcovi (zástupcoch) výrobcu s uvedením obchodného mena a sídla v Slovenskej republike.
 - e) Popis metrologického zabezpečenia meradla v prevádzke.
 - f) Návod na kalibráciu meradla a použitie potrebného vybavenia a kalibračného etalónu, ak sú potrebné ku kalibrácii.

Posudzuje sa, či dokumentácia zodpovedá uvedeným požiadavkám. V prípade, že meradlo už bolo podrobené obdobnému schvaľovaniu v zahraničí, je možné preukázať túto skutočnosť príslušným osvedčením, resp. protokolom o skúške.

2.3. Posúdenie metrologickej nadviazateľnosti meradla

Meradlo sa metrologicky nadväzuje na národný etalón Slovenskej republiky kalibráciou, pri ktorej sa porovnaním hodnôt indikovaných meradlom a hodnôt nadviazaného pracovného etalónu zisťuje, či meradlo plní metrologické požiadavky²⁾. Vykonávateľ preverí, či meradlo je vo využívanom meracom rozsahu metrologicky nadviazateľné porovnávaním prostredníctvom univerzálnych pracovných etalónov alebo či je na takéto nadviazanie potrebné špecifické kalibračné zariadenie. Vykonávateľ posúdi vhodnosť a dostatočnosť metrologického zabezpečenia meradla v prevádzke podľa bodu 2.2. písm. f) vrátane predpísaného vybavenia a zariadenia.

2.4. Skúška stability metrologických parametrov

Skúška stability metrologických parametrov sa vykonáva za účelom zistenia dlhodobej stability presnosti merania pri použití meradla v bežných prevádzkových podmienkach. Skúška pozostáva z úvodnej kalibrácie pred začatím skúšky vhodnosti a záverečnej kalibrácie. Dokladom (certifikátom) o kalibrácii meradla musí byť potvrdené plnenie metrologických požiadaviek stanovených osobitným predpisom²⁾.

2.5. Porovnávací skúška

Porovnávacou skúškou sa zisťuje schopnosť meradla indikovať za reálnych prevádzkových podmienok na rôznych typoch vozidiel hodnoty porovnateľné s hodnotami indikovanými referenčným meradlom. Relevantné technické a identifikačné údaje o vozidle, referenčnom meradle a namerané hodnoty sa dokumentujú v písomnom Zázname z porovnávací skúšky, ktorý archivuje vykonávateľ.

2.5.1. Referenčné meradlo

Referenčné meradlo eviduje a používa vykonávateľ výhradne na tento účel. Referenčné meradlo musí byť metrologicky nadviazané kalibráciou potvrdzujúcou plnenie metrologických požiadaviek²⁾, musí byť nastavené a používané v súlade s predpisom výrobcu. Nadviazanie meradla zabezpečuje vykonávateľ na úrovni zodpovedajúcej konštrukčným vlastnostiam a spôsobu používania meradla.

Referenčný dymomer je meradlo, ktoré preukázalo svojim dlhodobým používaním stabilné plnenie požiadaviek definovaných predpisom EHK 24, resp. smernicou č. 72/306 EÚ. Referenčným dymomerom je v prípade porovnávania jednotlivých akcelerácií dymomer HARTRIDGE Mk-3. Pri porovnávaní meracích cyklov podľa metodického pokynu²⁾, resp. v prípade sťažených prístupových podmienok - zahnuté vyústenie výfukového potrubia, vyústenie nad vozidlom alebo v strede pod vozidlom - je referenčným dymomerom AVL DiCom 4000.

Referenčný otáčkomer a referenčný teplomer sú meradlá určené vykonávateľom s ohľadom na konštrukciu, technické parametre a presnosť, ktoré musia zodpovedať súčasnej úrovni technologického pokroku v danej oblasti použitia.

2.5.2. Porovnávací skúška dymomera

Porovnávací skúška sa vykonáva na súbore min. 30 vozidiel so vznetovým motorom, ktoré predstavujú reprezentačnú vzorku z hľadiska zloženia vozidlového parku. Meranie na vozidle sa vykonáva postupne, najprv referenčným dymomerom. Po ustálení hodnôt dymivosti z hľadiska rozptylu a klesavosti sa určí priemerná hodnota dymivosti. Vzápätí nasleduje výmena odberovej sondy a meranie skúšaným dymomerom, pričom prestávka medzi meraniami nesmie byť dlhšia ako 120 s. Hodnota dymivosti zistená podľa platnej metodiky merania³⁾ sa pri 90 % vozidiel nesmie odlišovať od referenčnej hodnoty o viac ako:

- a) $0,05 \cdot D_{ref} + 0,30 \text{ m}^{-1}$ pre $D_{ref} \leq 3,00 \text{ m}^{-1}$,
- b) $0,30 \cdot D_{ref} - 0,45 \text{ m}^{-1}$ pre $D_{ref} \geq 3,00 \text{ m}^{-1}$,

Referenčná hodnota D_{ref} je hodnota dymivosti zistená referenčným dymomerom.

2.5.2.1 Reprezentačná vzorka vozidiel

V reprezentačnej vzorke musia byť zastúpené vozidlá viacerých výrobných značiek a typov, s rôznym stupňom opotrebenia, osobné aj úžitkové, s rôznym objemom motora, s motorom preplňovaným aj nepreplňovaným,

s rôznymi hodnotami dymivosti.

Motor vozidla musí byť zohriaty na prevádzkovú teplotu a hodnoty súčiniteľa absorpcie indikované referenčným dymomerom pri voľnej akcelerácii musia byť ustálené (hodnoty neklesajú, rozptyl je menší ako $0,5 \text{ m}^{-1}$), čo sa dosahuje kondicionovaním motora, t. j. chodom pri ustálených zvýšených otáčkach, voľnými akceleráciami, krátkou jazdou alebo iným spôsobom stanoveným výrobcom vozidla.

2.5.2.2. Podmienky merania

Porovnávací skúška sa vykonáva pri teplote okolia $20 \pm 10 \text{ }^\circ\text{C}$, pri aktuálnom tlaku a vlhkosti vzduchu v bežných prevádzkových podmienkach.

Dymomer musí byť v termicky stabilnom stave.

2.5.3. Porovnávací skúška otáčkomera

Porovnávací skúška sa vykonáva na súbore min. 10 vozidiel so vznetovým motorom, ktoré predstavujú reprezentatívnu vzorku z hľadiska konštrukčného usporiadania motora a vstrekovacieho systému. Skúškou sa zisťuje schopnosť otáčkomera indikovať za reálnych prevádzkových podmienok na rôznych typoch vozidiel hodnoty otáčok motora porovnateľné s referenčnou hodnotou. Vyhodnocuje sa nameraná hodnota otáčok pri ustálenom stave voľnobežných a maximálnych otáčok. Indikovaná hodnota otáčok sa pri 90 % vozidiel nesmie odlišovať od referenčnej hodnoty o viac než dvojnásobok najväčšej dovolenej chyby merania podľa technických požiadaviek²⁾. Referenčná hodnota otáčok je hodnota registrovaná snímačom otáčok elektronickej riadiacej jednotky motora zobrazená diagnostickým čítacím zariadením alebo hodnota zistená referenčným otáčkomerom.

2.5.4. Porovnávací skúška teplomera

Porovnávací skúška sa vykonáva len v prípade teplomera, ktorý nepracuje na princípe snímania teploty oleja v mieste ponorenia mierky hladiny oleja v motore. Skúška sa vykonáva v teplotnom rozsahu 70 až $100 \text{ }^\circ\text{C}$ na súbore min. 20 vozidiel so vznetovým motorom, ktoré predstavujú reprezentatívnu vzorku z hľadiska konštrukčného usporiadania motora.

Indikovaná hodnota teploty, resp. hodnota zistená po spracovaní pomocou prevodnej tabuľky, sa nesmie odlišovať od referenčnej hodnoty o viac než dvojnásobok najväčšej dovolenej chyby merania podľa technických požiadaviek²⁾. Rozhodujúce je pritom posúdenie v teplotnom pásme dosiahnutia bežnej prevádzkovej teploty motora. Referenčná hodnota teploty je hodnota zistená referenčným teplomerom.

2.6. Prevádzková skúška

Prevádzkovou skúškou sa zisťujú konštrukčné a užívateľské vlastnosti meradla a jeho spoľahlivosť pri frekvencii používania a podmienkach charakteristických pre PEK. Zaťažovanie meradla vykonávateľ časovo rovnomerne rozloží na stanovené obdobie.

2.6.1. Prevádzková skúška dymomera

Konštrukcia a technické vybavenie dymomera musia spĺňať požiadavky definované v predpise EHK 24, resp. smernici 72/306/EÚ a doplnené v predpise ISO/TC22/SC5-N650.

Dymomer musí umožňovať vykonať zisťovanie dymivosti na vozidlách kategórie M a N stanoveným postupom a znášať prevádzkové zaťaženie v podmienkach PEK bez neprímeraných nárokov na obsluhu a údržbu, ktoré by neúmerne zvyšovali časovú náročnosť merania.

Minimálna dĺžka trvania prevádzkovej skúšky je 3 mesiace od úvodnej metrologickej kontroly dymomera, pričom mesačne musia byť vykonané merania minimálne na 30-tich vozidlách. Ak sa počas skúšky vyskytnú poruchy alebo nedostatky, ktoré nie sú okamžite odstránené, predlžuje sa úmerne dĺžka trvania skúšky.

2.6.2. Prevádzková skúška otáčkomera

Otáčkomer musí umožňovať meranie v celom rozsahu otáčok motora tak, aby bolo možné po jeho pripojení k dymomeru hodnotu otáčok zobraziť na indikačnom zariadení a zaznamenať voľnobežné a maximálne otáčky na výtlaku vyhotovenom záznamovým zariadením dymomera.

Prístroj musí umožňovať meranie otáčok tak, aby bolo možné po jeho pripojení k dymomeru vyhodnotiť čas akcelerácie z voľnobežných do maximálnych otáčok, pri ktorých regulátor alebo riadiaca jednotka obmedzí dodávku paliva.

Čas akcelerácie sa nevyhodnocuje iba pri neštandardných technických riešeniach, kedy sa pripúšťa odčítanie otáčok zistených z palubného otáčkomera vozidla.

Pri použití samostatného otáčkomera musí byť zabezpečený prenos indikovanej hodnoty na záznamové zariadenie dymomera.

Dĺžka trvania prevádzkovej skúšky je 1 mesiac od úvodnej metrologickej kontroly otáčkomera, pričom musia byť vykonané merania minimálne na 30-tich vozidlách.

2.6.3. Prevádzková skúška teplomera

Prístroj musí umožňovať posúdenie tepelného stavu motora meraním teploty oleja, chladiacej kvapaliny resp. povrchovej teploty bloku motora.

Pri použití samostatného teplomera sa nevyžaduje prenos indikovanej hodnoty na záznamové zariadenie dymomera.

Dĺžka trvania prevádzkovej skúšky je 1 mesiac od úvodnej metrologickej kontroly teplomera, pričom musia byť

vykonané merania minimálne na 30-tich vozidlách.

2.7. Skúška softvérového vybavenia

Softvérové vybavenie meradla musí umožniť vykonať meranie predpísaným postupom podľa platného metodického pokynu³⁾ pri dodržaní všetkých stanovených podmienok a spracovať namerané hodnoty požadovaným spôsobom vrátane vyhodnotenia. Pri skúške sa simulujú všetky situácie, ktoré môžu nastať pri meraní dymivosti a sleduje sa reakcia softvéru so súčasnou kontrolou obsahu vyhotoveného záznamu.

Záznam hodnôt musí obsahovať najmenej:

- maximálnu prípustnú hodnotu dymivosti D_{\max} (m^{-1}),
- namerané voľnobežné otáčky,
- namerané maximálne otáčky,
- poradové čísla jednotlivých vyhodnocovaných akcelerácií,
- namerané hodnoty voľnobežných a maximálnych otáčok počas jednotlivých akcelerácií,
- namerané časy jednotlivých akcelerácií, ak to spôsob merania otáčok umožňuje,
- namerané hodnoty posledných troch súčiniteľov absorpcie,
- vypočítanú hodnotu rozptylu,
- priemernú hodnotu dymivosti D (m^{-1}),
- výsledné hodnotenie „vyhovuje“, „nevyhovuje“ alebo „test prerušený“,
- druh odberovej sondy,
- typové označenie dymomera a softvérovej verzie,
- dátum a čas merania.

Softvér pre vykonávanie EK musí byť jednoznačne označený a odčlenený od ostatných častí softvérového vybavenia dymomera, ktoré nesmú rušiť alebo skresľovať namerané a vypočítané hodnoty.

Softvér musí byť dostatočne chránený pred poškodením nastavenej konfigurácie voliteľných parametrov merania neodbornou manipuláciou.

Softvérové vybavenie musí byť jednoznačne označené číslom (kódom) softvérovej verzie spôsobom prístupným užívateľovi a na každom písomnom zázname nameraných hodnôt.

3. Správa o overení vhodnosti meradla

Postup a výsledky skúšky sa dokumentujú v správe o overení vhodnosti meradla na vykonávanie EK vozidiel so vznetovým motorom, ktorá v prípade splnenia požiadaviek podľa bodu 1. obsahuje v závere návrh na odporúčanie meradla ako vhodného na vykonávanie EK.

Správa sa vyhotovuje v troch originálnych výtlačkoch, pričom výtlačok č. 1 obdrží objednávateľ, výtlačok č. 2 je určený pre ministerstvo a výtlačok č. 3 archivuje vykonávateľ.

4. Odporúčanie meradla

Na základe správy podľa bodu 3. ministerstvo vydá rozhodnutie o odporúčaní meradla pre použitie pri vykonávaní EK. Súčasťou rozhodnutia sú podmienky pre výrobcu meradla alebo jeho oficiálneho zástupcu v Slovenskej republike o poskytnutí informácií, postupov a zariadení potrebných na vykonanie pravidelnej metrologickej kontroly meradla v prevádzke. Vzor rozhodnutia o odporúčaní je uvedený v prílohe č. 2.

5. Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť 28.11.2001.

Ing. Jaroslav Hnatič, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Príloha č. 1 k Metodickému pokynu č. 7

Technické a identifikačné údaje ku skúške vhodnosti

Objednávateľ skúšky

Názov:

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Telefón:

Kontaktná osoba:

Telefón:

Otáčkomer

Značka a typ:

Druh snímača:

Výrobca

Názov:

Sídlo:

Teplomer

Značka a typ:

Druh snímača:

Výrobca

Názov:

Sídlo:

Dymomer

Značka a typ:

Značka a typ meracej komory:

Výrobca

Názov:

Sídlo:

Schéma prietoku meraného plynu dymomerom	príloha*	návod na obsluhu*
Schéma umiestnenia zdroja a snímača	príloha*	návod na obsluhu*

Svetelný zdroj

Značka a typ:

Prikon / napätie: W / V

Výrobca

Názov:

Sídlo:

Snímač

Značka a typ:

Účinný prierez mm²

Výrobca

Názov:

Sídlo:

Meracia komora

Efektívna optická dĺžka: mm

Dĺžka meracej komory: mm

Dĺžka medzi svetelným zdrojom a snímačom: mm

Prierez prietokovej časti meracej komory: mm²

Vstupný prierez meracej komory: mm²

odtlačok pečiatky objednávateľa skúšky

Odberové sondy

Vnútorý priemer odberovej sondy/sond: mm

Dĺžka odberovej sondy/sond: mm

Vnútorý priemer privod. potrubia/potrubi: mm

Vnútorá dĺžka privod. potrubia/potrubi: mm

Nákres sondy/sond príloha* návod*

meno, priezvisko a podpis štatutárneho zástupcu

ROZHODNUTIE

o odporúčaní meradla pre použitie pri vykonávaní emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom

číslo 1/2001

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky na základe protokolu o skúške č. 321/01/330 podľa § 3 ods. 4 vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 265/1996 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel v znení neskorších predpisov

odporúča meradlo/meradlá

Druh meradla: dymomer + teplomer
Značka a typ: DYM A 01
Softvérová verzia: S 23.8 D
Výrobca: TOP SYSTEMS Ltd., London, UK
Objednávateľ skúšky: Merosystém a. s., Žilina, SR

Druh meradla: otáčkomer
Značka a typ: ROTO S 250
Výrobca: AFL, Detroit, USA
Objednávateľ skúšky: Merosystém a. s., Žilina, SR

pre vykonávanie emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom

Podmienky platnosti odporúčania:

V súvislosti s používaním meradla/meradiel pri vykonávaní emisných kontrol musí objednávateľ skúšky:

- označiť každé meradlo výrobným štítkom obsahujúcim údaje, ktoré jednoznačne identifikujú meradlo a jeho softvérové vybavenie,
- ku každému meradlu dodať primeraný a zrozumiteľný návod na obsluhu a údržbu v slovenskom jazyku,
- počas prevádzky meradla zabezpečiť odborný servis, náhradné diely a nevyhnutný spotrebný materiál,
- poskytnúť na požiadanie tretej strane za primeraných finančných podmienok informácie, postupy a zariadenia potrebné pre vykonanie pravidelnej metrologickej kontroly meradla v prevádzke,
- požiadať o vykonanie novej skúšky v úplnom alebo čiastočnom rozsahu pri zmene podstatnej časti meradla alebo úprave jeho softvérového vybavenia.

Rozhodnutie platí do: 1.11.2004

V Bratislave

.....
Dátum

.....
Generálny riaditeľ sekcie
cestnej dopravy

.....
Pečiatka

MDPT SR
Sekcia cestnej dopravy

D o d a t o k č. 1

k Metodickému pokynu č. 4 z 26. septembra 2001

na vykonávanie kontrol brzdových sústav vozidiel v prevádzke kategórií M₂, M₃, N₂, N₃, O₃ a O₄ pri kontrolách technického stavu v staniach technických kontrol

1. V bode 13. podbod 13.1.5 prvý odsek znie:

„Protiblokovacím zariadením (ABS) musí byť vybavené vozidlo s celkovou hmotnosťou prevyšujúcou 16 000 kg a prípojné vozidlo s celkovou hmotnosťou prevyšujúcou 10 000 kg na prepravu nebezpečných vecí (ADR) uvedené do prevádzky po 30.6.1993, tvoriace nasledovné dopravné jednotky:

- cisternové vozidlo,
- vozidlo prepravujúce snímateľné cisterny,
- batériové vozidlo s vnútorným objemom viac ako 1000 litrov,
- vozidlo prepravujúce cisternové kontajnery s vnútorným objemom väčším ako 3000 litrov,
- dopravné jednotky typu EX/III.“

2. Tento dodatok nadobúda účinnosť 1. 1. 2002.

Ing. Jaroslav Hnatič, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

MDPT SR
Sekcia cestnej dopravy

D o d a t o k č. 1

k Metodickému pokynu č. 5 z 26. septembra 2001

na vykonávanie kontrol technického stavu na vydanie prepravného povolenia v staniach technickej kontroly v Slovenskej republike

1. V bode 2 podbod 2.2 sa v tretej vete slová „80 km.h⁻¹“ nahrádzajú slovami „85 km.h⁻¹“.
2. Tento dodatok nadobúda účinnosť 1. 1. 2002.

Ing. Jaroslav Hnatič, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

MDPT SR
Sekcia cestnej dopravy

D o d a t o k č. 1

k Podmienkam na udelenie oprávnenia z 26. júla 2001

na vykonávanie EK vozidiel s plynovým pohonom

1. V bode 1 písmeno a) znie: „písomne požiadá MDPT SR o zmenu rozsahu oprávnenia (§ 13 ods. 1 vyhlášky EK) na vykonávanie EK vozidiel s motorom upraveným na plynový pohon,“.
 2. V bode 1 písmeno b) znie: „má platné oprávnenie na vykonávanie EK vozidiel so zážihovým benzínovým motorom a disponuje s odborne spôsobilou osobou alebo je sám takouto osobou, ktorá má platné osvedčenie o odbornej spôsobilosti na vykonávanie EK vozidiel so zážihovým benzínovým motorom,“.
 3. V bode 1 sa za písm. b) vkladá nové písmeno c), ktoré znie: “ako odborne spôsobilá osoba na vykonávanie EK vozidiel so zážihovým benzínovým motorom, absolvuje základné školenie a záverečnú skúšku na udelenie osvedčenia o odbornej spôsobilosti na vykonávanie EK vozidiel s motorom upraveným na plynový pohon a pri záverečnej skúške bol hodnotený stupňom „vyhovel“,“.
- Doterajšie písmená c) až g) sa označujú ako písmená d) až h).
4. V bode 1 písmeno e) sa slová „overený doklad“ nahrádzajú slovami „kópiu dokladu“.
 5. V bode 1 písmeno g) sa vypúšťajú slová „MDPT SR“.
 6. V bode 2 sa slová v zátvorke „originál resp. overená kópia“ nahrádzajú slovami „originál a kópia“.
 7. Tento dodatok nadobúda účinnosť 12.12.2001.

Ing. Jaroslav Hnatič, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

VÝNOS č. 66/M - 2002

zo 16. januára 2002,

**ktorým sa ustanovujú podrobnosti
o získaní odbornej spôsobilosti člena lodnej posádky**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 41 ods. 16 zákona č. 435/2000 Z. z. o námornej plavbe ustanovuje:

PRVÁ ČASŤ

ÚVODNÉ USTANOVENIA

§ 1

Predmet úpravy

Tento výnos ustanovuje podrobnosti o získaní odbornej spôsobilosti člena lodnej posádky.

§ 2

Lodná posádka

- (1) Členom lodnej posádky je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou na vykonávanie činností zodpovedajúcich oprávneniu na výkon funkcie na námornej lodi.
- (2) Veliteľom námornej lode (ďalej len „veliteľ“) je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou na vedenie námornej lode a všetky činnosti s tým súvisiace.
- (3) Strážnym dôstojníkom je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou ustanovená do dôstojníckej funkcie a zaradená do strážnej služby; na námornej lodi môže vykonávať funkciu druhého strážneho dôstojníka alebo tretieho strážneho dôstojníka.
- (4) Strážnym palubným dôstojníkom je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou zodpovedajúcou jej oprávneniu na vykonávanie činností súvisiacich s navigáciou, starostlivosťou o lodný náklad a jeho riadne naloženie a vyloženie; zodpovedá za navigačné prístroje a zariadenia, záchranné a protipožiarne prostriedky.
- (5) Prvým palubným dôstojníkom je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou zodpovedajúcou jej oprávneniu na vykonávanie činností podľa odseku 4; zabezpečuje činnosti súvisiace s riadením palubného oddelenia námornej lode a zastupuje veliteľa, ak veliteľ z akýchkoľvek dôvodov nemôže vykonávať svoju funkciu.
- (6) Strážnym strojným dôstojníkom je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou zodpovedajúcou jej oprávneniu na vykonávanie činností súvisiacich s technickým stavom námornej lode, prevádzkou a údržbou hlavných a pomocných strojov, ako aj ďalších strojných zariadení.
- (7) Druhým strojným dôstojníkom je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou zodpovedajúcou jej oprávneniu na vykonávanie činností podľa odseku 6; zastupuje prvého strojného dôstojníka, ak prvý strojný dôstojník z akýchkoľvek dôvodov nemôže vykonávať svoju funkciu.
- (8) Prvým strojným dôstojníkom je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou oprávňujúcou vykonávať činnosti podľa odseku 6 a zodpovedajúcou za činnosti spojené s riadením strojného oddelenia námornej lode.
- (9) Elektrodôstojníkom je fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou zodpovedajúcou jej oprávneniu na vykonávanie činností súvisiacich s technickým stavom, údržbou a prevádzkou elektrotechnických zariadení námornej lode.
- (10) Asistentom je fyzická osoba pripravujúca sa na získanie preukazu odbornej spôsobilosti na dôstojnícku funkciu, (palubný asistent, strojný asistent).
- (11) Lodným mužstvom sú členovia lodnej posádky okrem veliteľa, prvého palubného dôstojníka, strážnych palubných dôstojníkov, prvého strojného dôstojníka, druhého strojného dôstojníka, strážnych strojných dôstojníkov

a elektrodôstojníka.

- (12) Palubným oddelením sú veliteľ, prvý palubný dôstojník, strážni palubní dôstojníci, palubný asistent, loďmajster, námorníci prvej triedy, námorníci druhej triedy a lodníci; vedúcim palubného oddelenia je prvý palubný dôstojník.
- (13) Strojným oddelením sú prvý strojný dôstojník, strážni strojní dôstojníci, strojný asistent, elektrodôstojník, strojmajster, motorári prvej triedy, motorári druhej triedy, strojníci a elektrotechnici; vedúcim strojného oddelenia je prvý strojný dôstojník.
- (14) Hospodárskym oddelením sú kuchár a steward; vedúcim hospodárskeho oddelenia je veliteľ.
- (15) Knihou výcviku je kniha schválená ministerstvom alebo uznaná ministerstvom, ktorá obsahuje záznamy o zvládnutí výcviku člena lodnej posádky na danú funkciu.
- (16) Plavebnou praxou je dĺžka služby člena lodnej posádky na námornej lodi odo dňa nalodenia do dňa vylodenia.

§ 3 Odborná spôsobilosť člena lodnej posádky

- (1) Odborná spôsobilosť člena lodnej posádky sa vzťahuje na fyzickú osobu vykonávajúcu činnosti súvisiace s vedením a prevádzkou námornej lode, so strážnou službou, obsluhou a údržbou navigačných, strojných, elektrotechnických, rádiokomunikačných a iných lodných zariadení, s nakladaním lodného nákladu, jeho prepravou a vykladaním ako aj inými činnosťami, ktoré si vyžadujú odbornú kvalifikáciu podľa medzinárodného dohovoru.¹⁾
- (2) Člen lodnej posádky preukazuje odbornú spôsobilosť predložením týchto dokladov:
- a) preukaz odbornej spôsobilosti na danú funkciu,
 - b) potvrdenie preukazu odbornej spôsobilosti,
 - c) potvrdenie o uznaní preukazu odbornej spôsobilosti; vyžaduje sa len v prípade, ak ide o odbornú spôsobilosť získanú v zahraničí,
 - d) preukazy odbornej spôsobilosti odborných kurzov bezpečnostného výcviku vyžadovaných na výkon danej funkcie,
 - e) preukazy odbornej spôsobilosti doplnkových odborných kurzov; vyžadujú sa len v prípade výkonu danej funkcie na špeciálnych námorných lodiach podľa § 21,
 - f) lekárske potvrdenie zdravotnej spôsobilosti.
- (3) Každý člen lodnej posádky pred prvým nalodením na námornú loď absolvuje odborné kurzy základného bezpečnostného výcviku, ktoré sú ukončené skúškou podľa medzinárodného dohovoru²⁾
- a) základy prvej pomoci,
 - b) osobné záchrané techniky,
 - c) osobná bezpečnosť a spoločenská zodpovednosť,
 - d) základný stupeň protipožiarnej ochrany.
- (4) Na výkon danej funkcie sa ďalej vyžadujú odborné kurzy vyššieho bezpečnostného výcviku, ktoré sú ukončené skúškou podľa medzinárodného dohovoru³⁾
- a) záchranár vyššieho stupňa,⁴⁾
 - b) vyšší stupeň protipožiarnej ochrany,⁵⁾
 - c) zdravotnícka prvá pomoc,⁶⁾
 - d) zdravotná starostlivosť.⁷⁾

¹⁾ Medzinárodný dohovor o normách výcviku, kvalifikácie a strážnej služby námorníkov (STCW) 1978, v znení zmien a doplnkov z roku 1995 (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 165/2001 Z. z.).

²⁾ Dohovor STCW kapitola VI časť A-VI/1 ods. 2.

³⁾ Dohovor STCW kapitola VI.

⁴⁾ Dohovor STCW pravidlo VI/2 časť A-VI/2 ods. 1 až 4.

⁵⁾ Dohovor STCW pravidlo VI/3 časť A-VI/3 ods. 1 až 4.

⁶⁾ Dohovor STCW pravidlo VI/4 časť A-VI/4 ods. 1 až 3.

⁷⁾ Dohovor STCW pravidlo VI/4 časť A-VI/4 ods. 4 až 6.

- (5) Odborné kurzy základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku (ďalej len „odborné kurzy bezpečnostného výcviku“) vykonávajú právnické osoby poverené ministerstvom alebo uznané ministerstvom v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom.
- (6) Po absolvovaní odborného kurzu bezpečnostného výcviku bude členovi lodnej posádky vydaný preukaz odbornej spôsobilosti bezpečnostného výcviku; doba platnosti preukazu odbornej spôsobilosti základného bezpečnostného výcviku je päť rokov odo dňa vykonania skúšky.
- (7) Člen lodnej posádky pri každom nalodení na námornú loď pred začiatkom výkonu funkcie dostane program oboznamovacieho výcviku a postupu pre prípad vzniknutého nebezpečenstva podľa medzinárodného dohovoru.⁸⁾

§ 4 Odborná skúška

- (1) Na vydanie preukazu odbornej spôsobilosti veliteľa, prvého palubného dôstojníka, strážneho palubného dôstojníka, prvého strojného dôstojníka, druhého strojného dôstojníka, strážneho strojného dôstojníka a elektrodôstojníka sa vyžaduje vykonanie odbornej skúšky pred komisiou určenou ministerstvom alebo uznanou ministerstvom, ktorá sa skladá z predsedu a najmenej štyroch ďalších členov.
- (2) Odbornú skúšku podľa odseku 1 tvorí písomná časť a ústna časť. Po vykonaní odbornej skúšky komisia vydá protokol o vykonanej skúške podpísaný predsedom komisie a jej členmi.
- (3) Ak žiadateľ pri odbornej skúške neprospeš, môže vykonať opravnú skúšku najskôr po troch mesiacoch odo dňa vykonania odbornej skúšky.
- (4) Za odbornú skúšku podľa odseku 1 sa považuje aj odborná skúška vykonaná pred komisiou určenou oprávneným orgánom cudzieho štátu a uznaná ministerstvom v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom na výkon danej funkcie. Dokladom o vykonaní odbornej skúšky je protokol o skúške vydaný komisiou, podpísaný predsedom komisie a jej členmi.
- (5) Na vydanie preukazu odbornej spôsobilosti loďmajstra, námorníka prvej triedy, námorníka druhej triedy, strojmajstra, motorára prvej triedy a motorára druhej triedy sa vyžaduje úspešné vykonanie odbornej skúšky pred komisiou na námornej lodi alebo pred komisiou určenou ministerstvom alebo uznanou ministerstvom.
- (6) Odborná skúška na námornej lodi sa vykonáva podľa skúšobného poriadku pre skúšky členov lodných posádok v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom na výkon danej funkcie. Komisia pozostáva z veliteľa, prvého palubného dôstojníka, prvého strojného dôstojníka, loďmajstra a strojmajstra. Po vykonaní odbornej skúšky komisia vydá protokol o vykonanej skúške podpísaný predsedom komisie a jej členmi.

§ 5 Vydanie preukazu odbornej spôsobilosti

- (1) Preukaz odbornej spôsobilosti vydáva ministerstvo žiadateľovi na výkon týchto funkcií:
 - a) námorník druhej triedy,
 - b) námorník prvej triedy,
 - c) loďmajster,
 - d) palubný asistent,
 - e) strážny palubný dôstojník,
 - f) prvý palubný dôstojník,
 - g) veliteľ,
 - h) motorár druhej triedy,
 - i) motorár prvej triedy,
 - j) strojmajster,
 - k) elektrotechnik,
 - l) strojný asistent,
 - m) strážny strojný dôstojník,

 - n) druhý strojný dôstojník,
 - o) prvý strojný dôstojník,

⁸⁾ Dohovor STCW kapitola VI časť A-VI/1 ods. 1.

- p) elektrodôstojník,
 - r) lodný kuchár,
 - s) lodný steward.
- (2) K žiadosti o vydanie preukazu odbornej spôsobilosti žiadateľ prikladá:
- a) preukaz odbornej spôsobilosti na predchádzajúcu funkciu,
 - b) lekárske potvrdenie zdravotnej spôsobilosti,
 - c) protokol o vykonanej odbornej skúške,
 - d) doklad o vyžadovanej plavebnej praxi; takýmto dokladom je námornícka knižka alebo výpis plavebnej praxe,
 - e) doklad o úspešnom absolvovaní kvalifikačných kurzov a odborných kurzov bezpečnostného výcviku vyžadovaných na výkon danej funkcie; takýmto dokladom je preukaz odbornej spôsobilosti bezpečnostného výcviku,
 - f) dve farebné fotografie o rozmeroch 3,5 x 4,5 cm.
- (3) K žiadosti o vydanie preukazu odbornej spôsobilosti bezpečnostného výcviku žiadateľ prikladá:
- a) doklad o absolvovaní odborného kurzu bezpečnostného výcviku v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom na výkon danej funkcie,
 - b) dve farebné fotografie o rozmeroch 3,5 x 4,5 cm.
- (4) Doklady podľa odseku 2 písm. a) až e) a odseku 3 písm. a) žiadateľ predkladá v origináli.
- (5) Preukaz odbornej spôsobilosti, potvrdenie preukazu odbornej spôsobilosti, potvrdenie o uznaní odbornej spôsobilosti a preukaz odbornej spôsobilosti bezpečnostného výcviku sa vydáva v slovenskom jazyku a anglickom jazyku.
- (6) Vzory preukazov odbornej spôsobilosti a odbornej spôsobilosti bezpečnostného výcviku sú uvedené v prílohe č. 1 tohoto výnosu.

§ 6 Preukazovanie odbornej spôsobilosti na výkon funkcie

- (1) Veliteľ, prvý palubný dôstojník, strážny palubný dôstojník, prvý strojný dôstojník, druhý strojný dôstojník, strážny strojný dôstojník a elektrodôstojník preukazujú odbornú spôsobilosť na výkon funkcie potvrdením preukazu odbornej spôsobilosti alebo potvrdením o uznaní preukazu odbornej spôsobilosti. Na potvrdenie preukazu spôsobilosti sa vyžaduje plavebná prax v danej funkcii najmenej 12 mesiacov za posledných päť rokov.
- (2) Plavebná prax podľa odseku 1 môže byť nahradená:
- a) potvrdením o vykonávaní činností súvisiacich s odbornou spôsobilosťou držiteľa preukazu odbornej spôsobilosti, ktoré sú ministerstvom uznávané za rovnocenné s plavebnou praxou alebo
 - b) absolvovaním kvalifikačného kurzu na danú funkciu alebo
 - c) vykonaním odbornej skúšky podľa § 4 ods. 2 a 4 alebo
 - d) dodatočnou plavebnou praxou najmenej troch mesiacov v nižšej funkcii ako patrí držiteľovi podľa preukazu odbornej spôsobilosti.
- (3) Za činnosti, ktoré ministerstvo uznáva za rovnocenné s plavebnou praxou podľa odsekov 1 a 2, sa považuje:
- a) odborná prax v riadiacej funkcii v plavebnej spoločnosti, ktorá vykonáva námornú plavbu,
 - b) odborná prax v štátnej správe na úseku námornej plavby,
 - c) stavebný dozor pri novostavbe námornej lode.
- (4) K žiadosti o vydanie potvrdenia preukazu odbornej spôsobilosti alebo potvrdenia o uznaní preukazu odbornej spôsobilosti žiadateľ prikladá:
- a) preukaz odbornej spôsobilosti,
 - b) lekárske potvrdenie zdravotnej spôsobilosti,
 - c) doklad o vyžadovanej plavebnej praxi podľa odseku 1 alebo potvrdenie o vykonávaní činností podľa odseku 3,
 - d) doklad o absolvovaní kvalifikačných kurzov a odborných kurzov bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 3 a 4 vyžadovaných na výkon danej funkcie,

- e) dve farebné fotografie o rozmeroch 3,5 x 4,5 cm.
- (5) Doklady podľa odseku 4 písm. a) až d) žiadateľ predkladá v origináli.
- (6) Vzory potvrdenia preukazu odbornej spôsobilosti a potvrdenia o uznaní preukazu odbornej spôsobilosti sú uvedené v prílohe č. 2 k tomuto výnosu.

§ 7
Odborná spôsobilosť
získaná v zahraničí

- (1) Odborná spôsobilosť získaná v zahraničí sa preukazuje preukazom odbornej spôsobilosti. Ak sú závažnejšie rozdiely v požiadavkách na odbornú spôsobilosť možno nariadiť dodatočné preskúšanie žiadateľa.
- (2) Ak bol pri výkone štátneho dozoru členovi lodnej posádky odňatý preukaz odbornej spôsobilosti vydaný oprávneným úradom cudzieho štátu z dôvodu zistenia nedostatkov, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť plavby, oznámi to úradu cudzieho štátu, ktorý preukaz odbornej spôsobilosti vydal.

§ 8
Výkon strážnej služby
a úroveň zodpovednosti

- (1) Na námornej lodi možno do strážnej palubnej služby zaradiť týchto členov lodnej posádky:
- a) veliteľ,
 - b) prvý palubný dôstojník,
 - c) strážny palubný dôstojník,
 - d) strážny námorník.
- (2) Veliteľ, prvý palubný dôstojník a strážny palubný dôstojník vykonávajú všetky činnosti podľa § 2. Strážny námorník vykonáva strážnu službu pod vedením strážneho palubného dôstojníka. Funkciu strážneho námorníka môže vykonávať aj loďmajster a palubný asistent.
- (3) Na námornej lodi možno do strážnej palubnej služby zaradiť týchto členov lodnej posádky:
- a) prvý strojný dôstojník,
 - b) druhý strojný dôstojník,
 - c) strážny strojný dôstojník,
 - d) strážny motorár.
- (4) Prvý strojný dôstojník a strážny strojný dôstojník vykonávajú všetky činnosti podľa § 2. Strážny motorár vykonáva strážnu službu pod vedením strážneho strojného dôstojníka. Funkciu strážneho motorára môže vykonávať aj strojmajster a strojný asistent.
- (5) Členovia lodnej posádky vykonávajú svoju funkciu na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru⁹⁾ na úrovni zodpovednosti:
- a) riadiacej; veliteľ, prvý palubný dôstojník, prvý strojný dôstojník a druhý strojný dôstojník,
 - b) prevádzkovej; strážny palubný dôstojník, strážny strojný dôstojník, elektrodôstojník,
 - c) pomocnej; ostatní členovia lodnej posádky.
- (6) Úroveň zodpovednosti člena lodnej posádky podľa odseku 5 sa uvádza v potvrdení preukazu odbornej spôsobilosti alebo v potvrdení o uznaní preukazu odbornej spôsobilosti.
- (7) Členovia lodnej posádky vykonávajú strážnu službu podľa medzinárodného dohovoru¹⁰⁾ a zásad dobrej námorníckej praxe.

⁹⁾ Dohovor STCW kapitola I časť A-I/1.

¹⁰⁾ Dohovor STCW kapitola VIII.

DRUHÁ ČASŤ
KVALIFIKAČNÉ PREDPOKLADY ČLENA LODNEJ POSÁDKY
A OPRÁVNENIE NA VÝKON FUNKCIE

Prvý oddiel

Palubné oddelenie

§ 9

Lodné mužstvo palubného oddelenia

- (1) Na výkon funkcie lodník sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) skončenie strednej odbornej školy alebo stredného odborného učilišťa,
 - b) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.
- (2) Na výkon funkcie námorník druhej triedy sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii lodník najmenej šesť mesiacov,
 - b) absolvovanie výcviku na funkciu námorník druhej triedy potvrdené v knihe výcviku; kniha výcviku sa prikladá k vydaniu preukazu odbornej spôsobilosti,
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu námorník druhej triedy podľa § 4 ods. 6 v súlade s medzinárodným dohovorom,¹¹⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.
- (3) Na výkon funkcie námorník prvej triedy sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii námorník druhej triedy najmenej 24 mesiacov,
 - b) absolvovanie výcviku na funkciu námorník prvej triedy potvrdené v knihe výcviku; kniha výcviku sa prikladá k vydaniu preukazu odbornej spôsobilosti,
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu námorník prvej triedy podľa § 4 ods. 6 v súlade s medzinárodným dohovorom,¹¹⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a).
- (4) Na výkon funkcie loďmajster sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii námorník prvej triedy najmenej 24 mesiacov,
 - b) vykonanie odbornej skúšky na funkciu loďmajster podľa § 4 ods. 6 v súlade s medzinárodným dohovorom,¹¹⁾
 - c) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a).
- (5) Na výkon funkcie lodník a námorník druhej triedy možno požadovať aj absolvovanie odborných kurzov vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a), ak to vyžaduje program oboznamovacieho výcviku.
- (6) Členovia lodnej posádky podľa odsekov 2 až 4 môžu vykonávať strážnu službu podľa § 8 ods. 1 písm. d) na námornej lodi bez obmedzenia.

§ 10

Palubný asistent

- (1) Na výkon funkcie palubný asistent sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) skončenie vysokej námornej školy, odbor námornej navigácie alebo strednej námornej školy, odbor námornej navigácie,
 - b) plavebná prax na námornej lodi najmenej šesť mesiacov,
 - c) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a).
- (2) Kvalifikačné predpoklady na výkon funkcie palubného asistenta podľa odseku 1 možno nahradiť:
- a) skončením strednej školy maturitnou skúškou,
 - b) odbornou spôsobilosťou námorníka prvej triedy podľa § 9 ods. 3,

¹¹⁾ Dohovor STCW kapitola II časť A-II/4.

- c) plavebnou praxou na námornej lodi vo funkcii námorníka prvej triedy najmenej 24 mesiacov, z toho najmenej 12 mesiacov v strážnej službe pod vedením palubného dôstojníka,
 - d) úspešným absolvovaním odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a).
- (3) Palubný asistent je oprávnený vykonávať strážnu službu pod vedením strážneho palubného dôstojníka podľa § 8 ods. 2 na námornej lodi bez obmedzenia.

§ 11 Strážny palubný dôstojník

- (1) Na výkon funkcie strážny palubný dôstojník sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii palubný asistent najmenej šesť mesiacov v strážnej službe pri splnení kvalifikačných predpokladov uvedených v § 10 ods. 1 písm. a),
 - b) vykonanie odbornej skúšky na funkciu palubný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4 v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom;¹²⁾ k odbornej skúške sa prikladá riadne vedená kniha výcviku palubného asistenta,
 - c) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) až c),
 - d) absolvovanie kurzu radarového operátora,
 - e) absolvovanie kurzu operátora celosvetového námorného bezpečnostného systému (GMDSS),
 - f) absolvovanie kurzu operátora systému automatického radarového vyhodnocovania (ARPA),
 - g) vykonanie skúšky zo znalostí právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (2) Kvalifikačné predpoklady na výkon funkcie strážny palubný dôstojník podľa odseku 1 možno nahradiť:
- a) plavebnou praxou vo funkcii námorník prvej triedy najmenej 36 mesiacov, z toho najmenej 12 mesiacov v strážnej službe pri splnení kvalifikačných predpokladov podľa § 10 ods. 2 písm. a) až c),
 - b) úspešným absolvovaním kvalifikačného kurzu na funkciu palubný dôstojník uznaného ministerstvom v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,¹²⁾
 - c) vykonaním odbornej skúšky na funkciu palubný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4 v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom;¹²⁾ k odbornej skúške sa prikladá riadne vedená kniha výcviku palubného asistenta,
 - d) úspešným absolvovaním odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) až c),
 - e) absolvovaním kurzu radarového operátora,
 - f) absolvovaním kurzu operátora celosvetového námorného bezpečnostného systému (GMDSS),
 - g) absolvovaním kurzu operátora systému automatického radarového vyhodnocovania (ARPA),
 - h) vykonaním skúšky zo znalostí právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (3) Ak ide o absolventa vysokej námornej školy odboru námornej navigácie sa za odbornú skúšku podľa odseku 1 písm. b) považuje štátna skúška preukázaná diplomom o ukončení štúdia.
- (4) Strážny palubný dôstojník je oprávnený vykonávať funkciu strážny palubný dôstojník na všetkých námorných lodiach podľa medzinárodného dohovoru¹³⁾ bez obmedzenia.
- (5) Na námornej lodi vybavenej systémom celosvetového námorného bezpečnostného systému (GMDSS) sa dokladom o absolvovaní kurzu operátora preukazujú najmenej dvaja strážni palubní dôstojníci.

§ 12 Prvý palubný dôstojník

- (1) Na výkon funkcie prvý palubný dôstojník na námornej lodi o hrubej priestornosti do 3000 RT sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii strážny palubný dôstojník najmenej 24 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti do 3000 RT,
 - b) úspešné absolvovanie kvalifikačného kurzu na funkciu prvý palubný dôstojník v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,¹⁴⁾

¹²⁾ Dohovor STCW kapitola II časť A-II/1.

¹³⁾ Dohovor STCW kapitola II pravidlo II/1.

- c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu prvý palubný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4,
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) až c),
 - e) absolvovanie kurzov podľa § 11 ods. 1 písm. d) až f),
 - f) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (2) Prvý palubný dôstojník spĺňajúci kvalifikačné predpoklady podľa odseku 1 je oprávnený vykonávať tieto funkcie:
- a) strážny palubný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru¹³⁾ bez obmedzenia,
 - b) prvý palubný dôstojník na námornej lodi o hrubej priestornosti do 3000 RT podľa medzinárodného dohovoru¹⁵⁾ bez obmedzenia,
 - c) veliteľ námornej lode o hrubej priestornosti do 3000 RT po preukázaní plavebnej praxe vo funkcii prvý palubný dôstojník na námornej lodi o hrubej priestornosti do 3000 RT najmenej 18 mesiacov podľa medzinárodného dohovoru;¹⁵⁾ toto oprávnenie stupňa zodpovednosti na riadiacej úrovni sa uvádza v potvrdení preukazu odbornej spôsobilosti.
- (3) Na výkon funkcie prvý palubný dôstojník na námornej lodi o hrubej priestornosti 3000 RT a viac sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii strážny palubný dôstojník najmenej 24 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti 3000 RT a viac alebo plavebná prax vo funkcii prvý palubný dôstojník najmenej 12 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti od 500 RT do 3000 RT,
 - b) absolvovanie kvalifikačného kurzu na funkciu prvý palubný dôstojník v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,¹⁴⁾
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu prvý palubný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4,
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) až c),
 - e) absolvovanie kurzov podľa § 11 ods. 1 písm. d) až f),
 - f) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (4) Prvý palubný dôstojník spĺňajúci kvalifikačné predpoklady podľa odseku 2 je oprávnený vykonávať tieto funkcie:
- a) strážny palubný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru¹³⁾ bez obmedzenia,
 - b) prvý palubný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru¹⁶⁾ bez obmedzenia,
 - c) veliteľ námornej lode o hrubej priestornosti od 500 RT do 3000 RT po preukázaní plavebnej praxe vo funkcii strážny palubný dôstojník najmenej 36 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti 3000 RT a viac alebo najmenej 18 mesiacov vo funkcii prvý palubný dôstojník na námornej lodi o hrubej priestornosti 500 RT do 3000 RT podľa medzinárodného dohovoru;¹⁵⁾ toto oprávnenie stupňa zodpovednosti na riadiacej úrovni sa uvádza v potvrdení preukazu odbornej spôsobilosti.

§ 13 Veliteľ

- (1) Na výkon funkcie veliteľ námornej lode o hrubej priestornosti do 3000 RT sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii prvý palubný dôstojník najmenej 12 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti 3000 RT a viac alebo plavebná prax vo funkcii prvý palubný dôstojník najmenej 18 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti od 500 RT do 3000 RT,
 - b) absolvovanie kvalifikačného kurzu na funkciu veliteľ v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,¹⁴⁾
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu veliteľ podľa § 4 ods. 2 až 4,
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4,
 - e) absolvovanie kurzov podľa § 11 ods. 1 písm. d) až f),
 - f) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.

¹⁴⁾ Dohovor STCW kapitola II časť A-II/2.

¹⁵⁾ Dohovor STCW kapitola II pravidlo II/2 ods. 3 a 4.

¹⁶⁾ Dohovor STCW kapitola II pravidlo II/2 ods. 1 a 2.

- (2) Veliteľ spĺňajúci kvalifikačné predpoklady podľa odseku 1 je oprávnený vykonávať tieto funkcie:
- a) strážny palubný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru¹³⁾ bez obmedzenia,
 - b) prvý palubný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru¹⁶⁾ bez obmedzenia,
 - c) veliteľ námornej lode o hrubej priestornosti do 3000 RT podľa medzinárodného dohovoru¹⁵⁾ po preukázaní plavebnej praxe vo funkcii prvý palubný dôstojník najmenej 18 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti do 3000 RT podľa medzinárodného dohovoru.¹⁵⁾
- (3) Na výkon funkcie veliteľ námornej lode o hrubej priestornosti 3000 RT a viac sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii prvý palubný dôstojník najmenej 24 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti 3000 RT a viac alebo plavebná prax vo funkcii veliteľ najmenej 18 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti od 500 RT do 3000 RT,
 - b) absolvovanie kvalifikačného kurzu na funkciu veliteľ v rozsahu vyžadovanom dohovorom,¹⁴⁾
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu veliteľ podľa § 4 ods. 2 a 4,
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4,
 - e) absolvovanie kurzov podľa § 11 ods. 1 písm. d) až f),
 - f) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (4) Veliteľ spĺňajúci kvalifikačné predpoklady podľa odseku 3 je oprávnený vykonávať tieto funkcie:
- a) strážny palubný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru¹³⁾ bez obmedzenia,
 - b) prvý palubný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru¹⁶⁾ bez obmedzenia,
 - c) veliteľ na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru¹⁶⁾ bez obmedzenia.

Druhý oddiel

Strojné oddelenie

§ 14

Lodné mužstvo strojného oddelenia

- (1) Na výkon funkcie strojník sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) skončenie strednej odbornej školy alebo stredného odborného učilišťa, strojný odbor,
 - b) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.
- (2) Na výkon funkcie motorár druhej triedy sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii strojník na námornej lodi najmenej šesť mesiacov,
 - b) absolvovanie výcviku na funkciu motorár druhej triedy potvrdené v knihe výcviku; kniha výcviku sa prikladá k vydaniu preukazu odbornej spôsobilosti,
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu motorár druhej triedy podľa § 4 ods. 6 v súlade s medzinárodným dohovorom,¹⁷⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.
- (3) Na výkon funkcie motorár prvej triedy sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii motorár druhej triedy na námornej lodi najmenej 24 mesiacov,
 - b) absolvovanie výcviku na funkciu motorár prvej triedy potvrdené v knihe výcviku; kniha výcviku sa prikladá k vydaniu preukazu odbornej spôsobilosti,
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu motorár prvej triedy podľa § 4 ods. 6 v súlade s medzinárodným dohovorom,¹⁷⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.
- (4) Na výkon funkcie strojmajster sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii motorár prvej triedy na námornej lodi najmenej 24 mesiacov,
 - b) vykonanie odbornej skúšky na funkciu strojmajster podľa § 4 ods. 6 v súlade s medzinárodným dohovorom,¹⁷⁾

¹⁷⁾ Dohovor STCW kapitola III časť A-III/4.

- c) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. b).
- (5) Na výkon funkcie elektrotechnik sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) skončenie strednej odbornej školy alebo stredného odborného učilišťa, odbor elektrotechnický,
 - b) prax v odbore elektrotechniky najmenej 12 mesiacov,
 - c) osvedčenie o odbornej spôsobilosti z odboru elektrotechniky,¹⁸⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.
- (6) Na výkon funkcie strojník a motorár druhej triedy možno požadovať aj absolvovanie bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. b), ak to vyplýva zo schváleného programu oboznamovacieho výcviku podľa § 3 ods. 7.
- (7) Členovia lodnej posádky podľa odsekov 2 až 4 môžu vykonávať strážnu službu podľa § 8 ods. 3 a 4 na námornej lodi bez obmedzenia.

§ 15 **Strojní asistent**

- (1) Na výkon funkcie strojní asistent sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) skončenie vysokej námornej školy, strojní odbor alebo vysokej školy technického zamerania, strojní odbor,
 - b) plavebná prax na námornej lodi najmenej šesť mesiacov,
 - c) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.
- (2) Kvalifikačné predpoklady na výkon funkcie strojní asistent podľa odseku 1 možno nahradiť:
- a) skončením strojného odboru strednej odbornej školy maturitnou skúškou,
 - b) odbornou spôsobilosťou na funkciu motorár prvej triedy podľa § 14 ods. 3,
 - c) plavebnou praxou vo funkcii motorár prvej triedy na námornej lodi najmenej 12 mesiacov,
 - d) úspešným absolvovaním odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. b).
- (3) Strojní asistent je oprávnený vykonávať strážnu službu pod vedením strážneho strojného dôstojníka podľa § 8 ods. 4 na námornej lodi bez obmedzenia.

§ 16 **Strážny strojní dôstojník**

- (1) Na výkon funkcie strážny strojní dôstojník sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii strojní asistent najmenej šesť mesiacov v strážnej službe na námornej lodi o výkone hlavných motorov 750 kW a viac pri splnení kvalifikačných predpokladov podľa § 15 ods. 1 písm. a) a b) alebo plavebná prax vo funkcii strojní asistent najmenej 12 mesiacov, z toho najmenej šesť mesiacov v strážnej službe na námornej lodi o výkone hlavných motorov 750 kW a viac pri splnení kvalifikačných predpokladov podľa § 15 ods. 2 písm. a) až c),
 - b) vykonanie odbornej skúšky na funkciu strojní dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4 v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom;¹⁹⁾ k odbornej skúške sa prikladá riadne vedená kniha výcviku strojného asistenta,
 - c) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) a b),
 - d) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (2) Kvalifikačné predpoklady na výkon funkcie strážny strojní dôstojník podľa odseku 1 možno nahradiť:
- a) plavebnou praxou vo funkcii motorár prvej triedy najmenej 24 mesiacov, z toho najmenej 12 mesiacov v strážnej službe na námornej lodi o výkone hlavných motorov 750 kW a viac pri splnení kvalifikačných predpokladov podľa § 15 ods. 2 písm. a) až c),
 - b) absolvovaním kvalifikačného kurzu na funkciu strojní dôstojník v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,¹⁹⁾

¹⁸⁾ Vyhláška Úradu bezpečnosti práce Slovenskej republiky č. 74/1996 Z.z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, bezpečnosti tlakových, zdvíhacích, elektrických a plynových technických zariadení a o odbornej spôsobilosti .

¹⁹⁾ Dohovor STCW kapitola III časť A-III/1.

- c) vykonaním odbornej skúšky na funkciu strojný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4 v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom;¹⁹⁾ k odbornej skúške sa prikladá riadne vedená kniha výcviku strojného asistenta,
 - e) úspešným absolvovaním odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) až c),
 - g) vykonaním skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (3) Ak ide o absolventa vysokej námornej školy strojného odboru sa podľa odseku 1 písm. b) za odbornú skúšku považuje štátna skúška preukázaná diplomom o ukončení štúdia.
- (4) Strojný dôstojník je oprávnený vykonávať funkciu strážny strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁰⁾ bez obmedzenia.

§ 17 Druhý strojný dôstojník

- (1) Na výkon funkcie druhý strojný dôstojník na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii strážny strojný dôstojník najmenej 12 mesiacov na námornej lodi o výkone hlavných motorov 750 kW a viac,
 - b) absolvovanie kvalifikačného kurzu na funkciu druhý strojný dôstojník v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²¹⁾
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu druhý strojný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4 v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²¹⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) a b),
 - e) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (2) Druhý strojný dôstojník spĺňajúci kvalifikačné predpoklady podľa odseku 1 je oprávnený vykonávať tieto funkcie:
- a) strážny strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁰⁾ bez obmedzenia,
 - b) druhý strojný dôstojník na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW podľa medzinárodného dohovoru.²²⁾
- (3) Na výkon funkcie druhý strojný dôstojník na námornej lodi o výkone hlavných motorov 3000 kW a viac sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii strážny strojný dôstojník najmenej 18 mesiacov na námornej lodi o výkone hlavných motorov 3000 kW a viac alebo plavebná prax vo funkcii druhý strojný dôstojník najmenej 12 mesiacov na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW,
 - b) absolvovanie kvalifikačného kurzu na funkciu druhý strojný dôstojník v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²³⁾
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu druhý strojný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4 v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²³⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) a b),
 - e) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (4) Druhý strojný dôstojník spĺňajúci kvalifikačné predpoklady podľa odseku 3 je oprávnený vykonávať tieto funkcie:
- a) strážny strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁰⁾ bez obmedzenia,
 - b) druhý strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁴⁾ bez obmedzenia,
 - c) prvý strojný dôstojník na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW podľa medzinárodného dohovoru²²⁾ po preukázaní plavebnej praxe vo funkcii druhý strojný dôstojník najmenej 18 mesiacov

²⁰⁾ Dohovor STCW kapitola III pravidlo III/1.

²¹⁾ Dohovor STCW kapitola III časť A-III/3.

²²⁾ Dohovor STCW kapitola III pravidlo III/3.

²³⁾ Dohovor STCW kapitola III časť A-III/2.

²⁴⁾ Dohovor STCW kapitola III pravidlo III/2.

na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW; toto oprávnenie stupňa zodpovednosti na riadiacej úrovni sa uvádza v potvrdení preukazu odbornej spôsobilosti.

§ 18 **Prvý strojný dôstojník**

- (1) Na výkon funkcie prvý strojný dôstojník na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii druhý strojný dôstojník najmenej 18 mesiacov na námornej lodi o výkone hlavných motorov 3000 kW a viac,
 - b) absolvovanie kvalifikačného kurzu na funkciu prvý strojný dôstojník v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²¹⁾
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu prvý strojný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4 v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²¹⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) až c),
 - e) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (2) Prvý strojný dôstojník spĺňajúci kvalifikačné predpoklady podľa odseku 1 je oprávnený vykonávať tieto funkcie:
- a) strážny strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁰⁾ bez obmedzenia,
 - b) druhý strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁴⁾ bez obmedzenia,
 - c) prvý strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²²⁾ o výkone hlavných motorov do 3000 kW.
- (3) Na výkon funkcie prvý strojný dôstojník na námornej lodi o výkone hlavných motorov 3000 kW a viac sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) plavebná prax vo funkcii druhý strojný dôstojník najmenej 24 mesiacov na námornej lodi o výkone hlavných motorov 3000 kW a viac,
 - b) absolvovanie kvalifikačného kurzu na funkciu prvý strojný dôstojník v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²³⁾
 - c) vykonanie odbornej skúšky na funkciu prvý strojný dôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4 v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²³⁾
 - d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. a) až c),
 - e) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.
- (4) Prvý strojný dôstojník spĺňajúci kvalifikačné predpoklady podľa odseku 3 je oprávnený vykonávať tieto funkcie:
- a) strážny strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁰⁾ bez obmedzenia,
 - b) druhý strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁴⁾ bez obmedzenia,
 - c) prvý strojný dôstojník na námornej lodi podľa medzinárodného dohovoru²⁴⁾ bez obmedzenia.

§ 19 **Elektrodôstojník**

- (1) Na výkon funkcie elektrodôstojník sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:
- a) skončenie vysokej školy technického zamerania, odbor elektrotechniky alebo strednej odbornej školy maturitnou skúškou, odbor elektrotechniky,
 - b) plavebná prax vo funkcii elektrotechnik najmenej 12 mesiacov, ak ide o absolventa vysokej školy alebo najmenej 24 mesiacov, ak ide o absolventa strednej školy,
 - c) osvedčenie o odbornej spôsobilosti z elektrotechniky,¹⁸⁾
 - d) vykonanie odbornej skúšky na funkciu elektrodôstojník podľa § 4 ods. 2 až 4; obsahom odbornej skúšky sú vedomosti z elektrotechniky a znalosť medzinárodných dohovorov,²⁵⁾
 - e) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku a vyššieho bezpečnostného výcviku podľa § 3 ods. 4 písm. b),

²⁵⁾ Medzinárodný dohovor o bezpečnosti ľudského života na mori, 1974 (SOLAS), v znení neskorších predpisov a Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania morí z lodí, 1978 (MARPOL), v znení neskorších predpisov (oznámenie č. 165/2001 Z. z.).

f) vykonanie skúšky zo znalosti právnych predpisov z oblasti námornej plavby a anglického jazyka podľa § 4 ods. 2.

(2) Elektrodôstojník je oprávnený vykonávať funkciu elektrodôstojník na námornej lodi bez obmedzenia.

Tretí oddiel

Hospodárske oddelenie

§ 20

Lodné mužstvo hospodárskeho oddelenia

(1) Na výkon funkcie lodný steward sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:

- a) skončenie strednej hotelovej školy alebo stredného odborného učilišťa, odbor verejného stravovania (kuchár / čašník),
- b) prax v odbore čašník najmenej 12 mesiacov,
- c) zdravotný preukaz na prácu v odbore verejného stravovania,
- d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.

(2) Na výkon funkcie lodného kuchára sa vyžadujú tieto kvalifikačné predpoklady:

- a) skončenie strednej odbornej školy alebo stredného odborného učilišťa, odbor verejného stravovania (kuchár / čašník),
- b) prax v odbore kuchár najmenej 24 mesiacov,
- c) zdravotný preukaz na prácu v odbore verejného stravovania,
- d) úspešné absolvovanie odborných kurzov základného bezpečnostného výcviku.

§ 21

Doplňkový odborný výcvik na špeciálne námorné lode

(1) Na výkon danej funkcie na špeciálnych námorných lodiach ako sú námorné tankové lode na prepravu ropy, ropných výrobkov, chemikálií a skvapalnených plynov, námorné osobné lode, námorné osobné prevozné lode typu Ro-Ro a námorné lode prepravujúce nebezpečný náklad sa vyžaduje, aby člen lodnej posádky absolvoval doplnkový odborný výcvik. Výcvik vo forme doplnkových odborných kurzov ukončených odbornou skúškou vykonávajú ministerstvom poverené alebo uznané právnické osoby.

(2) Na námornej lodi, ktorá prepravuje nebezpečný náklad sa vyžaduje, aby strážny palubný dôstojník a prvý palubný dôstojník absolvoval doplnkový odborný výcvik na prepravu nebezpečného nákladu v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom.²⁶⁾

(3) Na námornej tankovej lodi na prepravu ropy, ropných výrobkov a chemikálií sa od každého člena lodnej posádky vykonávajúcej funkciu na prevádzkovej a pomocnej úrovni zodpovednosti vyžaduje absolvovanie základného doplnkového odborného výcviku na námornú tankovú loď v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom.²⁷⁾

(4) Na námornej tankovej lodi prepravujúcej ropu, ropné výrobky a chemikálie sa od členov lodnej posádky, ktorí vykonávajú funkciu na riadiacej úrovni zodpovednosti vyžaduje absolvovanie vyššieho stupňa doplnkového odborného výcviku pre námornú tankovú loď v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom²⁸⁾ a plavebná prax na námornej tankovej lodi v dôstojníckej funkcii najmenej šesť mesiacov.

(5) Základný doplnkový odborný výcvik podľa odseku 3 a vyšší stupeň doplnkového odborného výcviku podľa odseku 4 sa obnovuje preukázaním plavebnej praxe na námornej tankovej lodi najmenej 12 mesiacov za posledných päť rokov; dokladom o plavebnej praxi je námornícka knižka alebo výpis plavebnej praxe.

(6) Na námorných osobných lodiach, vrátane námorných osobných prevozných lodí typu Ro-Ro, sa na výkon danej funkcie vyžaduje doplnkový odborný výcvik:

²⁶⁾ Dohovor STCW kapitola V časť B-V/I písm. b) a c).

²⁷⁾ Dohovor STCW kapitola V časť A-V/1 ods. 1 až 7.

²⁸⁾ Dohovor STCW kapitola V časť A-V/1 ods. 9 až 14.

- a) pre každého člena lodnej posádky absolvovanie základného odborného výcviku na námornú osobnú loď v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,²⁹⁾
 - b) pre veliteľa, dôstojnícky zbor a tých členov lodnej posádky, ktorí vykonávajú činnosti súvisiace so starostlivosťou o cestujúcich absolvovanie odborného výcviku riadenia davu v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,³⁰⁾
 - c) pre každého člena lodnej posádky, ktorý sa priamo zúčastňuje na činnostiach súvisiacich so starostlivosťou o cestujúcich v priestoroch pre cestujúcich absolvovanie odborného výcviku starostlivosti o cestujúcich v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,³¹⁾
 - d) pre veliteľa, prvého palubného dôstojníka, prvého strojného dôstojníka, druhého strojného dôstojníka a tých členov lodnej posádky, ktorí sú zodpovední za naložovanie a vyložovanie cestujúcich, nakladanie, upevňovanie a vykladanie lodného nákladu a za uzatváranie lodných priestorov absolvovanie odborného výcviku starostlivosti o cestujúcich, náklad a lodné priestory v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom,³²⁾
 - e) pre veliteľa, prvého palubného dôstojníka, prvého strojného dôstojníka, druhého strojného dôstojníka a tých členov lodnej posádky, ktorí sú zodpovední za bezpečnosť cestujúcich v krízových situáciách absolvovanie odborného výcviku riadenia krízových situácií v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom.³³⁾
- (7) Preukazy odbornej spôsobilosti doplnkového odborného výcviku podľa odseku 4 a odseku 6 písm. b), d) a e) majú platnosť päť rokov odo dňa vykonania odbornej skúšky.
- (8) Na námornej lodi vybavenej rýchlym záchranárskym člnom sa od člena lodnej posádky, ktorý je určený na riadenie záchranárskeho člna vyžaduje dodatočný odborný kurz v rozsahu vyžadovanom medzinárodným dohovorom.³⁴⁾

TRETIA ČASŤ

ZDRAVOTNÁ SPÔSOBILOSŤ ČLENA LODNEJ POSÁDKY

§ 22 Lekárska prehliadka

- (1) Člen lodnej posádky preukazuje zdravotnú spôsobilosť na základe výsledku lekárskej prehliadky podľa § 3 ods. 2 písm. f)
- a) pred uzatvorením pracovného pomeru,
 - b) pred odbornou skúškou na vydanie preukazu odbornej spôsobilosti, potvrdenia preukazu odbornej spôsobilosti alebo potvrdenia o uznaní preukazu odbornej spôsobilosti,
 - c) pred naložením na námornú loď.
- (2) Lekárska prehliadka je:
- a) vstupná, pri ktorej sa posudzuje komplexný zdravotný stav uchádzača, vrátane špecializovaných odborných vyšetrení pred uzatvorením pracovného pomeru ako aj pred preradením uchádzača na prácu, na ktorú sa overuje jeho zdravotná spôsobilosť,
 - b) pravidelná, pri ktorej sa periodicky posudzuje zdravotná spôsobilosť člena lodnej posádky na vykonávanie danej funkcie pred skončením platnosti lekárskeho potvrdenia,
 - c) mimoriadna; mimoriadnou lekárskou prehliadkou môže byť aj výstupná lekárska prehliadka pred skončením pracovného pomeru, počas ktorého mohlo dôjsť k zmene zdravotnej spôsobilosti člena lodnej posádky.
- (3) Mimoriadna lekárska prehliadka sa uskutoční na návrh:
- a) člena lodnej posádky,
 - b) ministerstva alebo vlastníka námornej lode alebo jej prevádzkovateľa, ak

²⁹⁾ Dohovor STCW kapitola V časť A-V/2.

³⁰⁾ Dohovor STCW kapitola V časť A-V/2 ods. 1.

³¹⁾ Dohovor STCW kapitola V časť A-V/2 ods. 2 a 3.

³²⁾ Dohovor STCW kapitola V časť A-V/2 ods. 4.

³³⁾ Dohovor STCW kapitola V časť A-V/2 ods. 5.

³⁴⁾ Dohovor STCW kapitola VI časť A-VI/2 ods. 5 až 8.

1. člen lodnej posádky pri výkone funkcie vykazuje nedostatky súvisiace s jeho zdravotným stavom, ktoré môžu ohroziť bezpečnosť námornej plavby,
 2. člen lodnej posádky bol priamym účastníkom plavebnej nehody a požiada o to orgán vyšetrujúci plavebnú nehodu,
 3. u člena lodnej posádky došlo k závažnej zmene zdravotného stavu, ktorá obmedzuje alebo znemožňuje riadny výkon danej funkcie, napr. po ťažkom úraze, dlhodobej pracovnej neschopnosti alebo po jeho repatriácii zo zdravotných dôvodov ako aj pred vykonaním odbornej skúšky.
- (4) Určený lekár preventívnej starostlivosti môže lekársku prehliadku podľa ods. 2 písm. b) a c) doplniť o ďalšie odborné vyšetrenia v súlade s medzinárodným dohovorom.³⁵⁾

§ 23

Lekárske potvrdenie

- (1) Lekárske potvrdenie člena lodnej posádky vydáva určený lekár preventívnej starostlivosti na základe výsledkov lekárskej prehliadky podľa § 22.
- (2) Lekárske potvrdenie člena lodnej posádky na výkon danej funkcie obsahuje jedno z týchto hodnotení:
 - a) schopný služby ,
 - b) neschopný služby,
 - c) schopný služby s obmedzeniami; obmedzenia sa v lekárskom potvrdení uvádzajú jednoznačne.
- (3) Ak v lekárskom potvrdení člena lodnej posádky nie je uvedené inak, jeho platnosť je najviac 24 mesiacov, ak ide o člena lodnej posádky, ktorý je starší ako 55 rokov, platnosť lekárskeho potvrdenia je 12 mesiacov. Platnosť lekárskeho potvrdenia člena lodnej posádky, ktorý má pracovnú zmluvu uzavretú na dobu určitú, zodpovedá dohodnutej dĺžke pracovného pomeru, najviac je však 24 mesiacov.
- (4) Ak lekár zistí, že zdravotný stav člena lodnej posádky nespĺňa zdravotné požiadavky na výkon danej funkcie, uvedie túto skutočnosť do lekárskeho potvrdenia a lekárske potvrdenie zašle ministerstvu.
- (5) Vzor lekárskeho potvrdenia člena lodnej posádky je uvedený v prílohe č. 3 k tomuto výnosu.

§ 24

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

- (1) Školenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci člena lodnej posádky zabezpečuje vlastník námornej lode alebo jej prevádzkovateľ.
- (2) Školením bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci je:
 - a) základné školenie, ktoré člen lodnej posádky absolvuje pred prvým nalodením na námornú loď,
 - b) školenie na lodi spojené so skúškou z bezpečnostných predpisov, ktoré člen lodnej posádky absolvuje na námornej lodi najneskôr do dvoch týždňov po prvom nalodení; skúška z bezpečnostných predpisov vykonaná podľa bezpečnostných predpisov pre námorné lode sa zapisuje do námorníckej knižky člena a opakuje sa každé dva roky.

ŠTVRTÁ ČASŤ

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

§ 25

Výmena preukazov odbornej spôsobilosti

- (1) Výmena preukazov odbornej spôsobilosti sa vykonáva na písomnú žiadosť žiadateľa. Pri výmene preukazu odbornej spôsobilosti žiadateľ predloží pôvodný preukaz odbornej spôsobilosti a doklady podľa § 5 ods. 3 a 4.

³⁵⁾ Dohovor STCW kapitola I časť B-I/9.

- (2) Preukazy odbornej spôsobilosti na jednotlivé funkcie vydané pred nadobudnutím účinnosti tohoto výnosu sa vymieňajú takto:
- a) preukaz odbornej spôsobilosti námorného poručíka sa vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti strážneho palubného dôstojníka,
 - b) preukaz odbornej spôsobilosti námorného poručíka po preukázaní plavebnej praxe najmenej 24 mesiacov na námornej lodi o hrubej priestornosti od 500 RT do 3000 RT sa vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti prvého palubného dôstojníka na námornej lodi o hrubej priestornosti od 500 RT do 3000 RT,
 - c) preukaz odbornej spôsobilosti námorného kapitána 2. triedy sa vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti veliteľa na námornej lodi o hrubej priestornosti od 500 RT do 3000 RT,
 - d) preukaz odbornej spôsobilosti námorného kapitána 1. triedy sa vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti veliteľa na námornej lodi o hrubej priestornosti 3000 RT a viac,
 - e) preukaz odbornej spôsobilosti strojného dôstojníka 3. triedy sa vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti strážneho strojného dôstojníka,
 - f) preukaz odbornej spôsobilosti strojného dôstojníka 3. triedy po preukázaní plavebnej praxe najmenej 12 mesiacov na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti druhého strojného dôstojníka na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW,
 - g) preukaz odbornej spôsobilosti strojného dôstojníka 2. triedy sa vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti druhého strojného dôstojníka na námornej lodi o výkone hlavných motorov 3000 kW a viac,
 - h) preukaz odbornej spôsobilosti strojného dôstojníka 2. triedy po preukázaní plavebnej praxe najmenej 18 mesiacov na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW sa vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti prvého strojného dôstojníka na námornej lodi o výkone hlavných motorov do 3000 kW,
 - i) preukaz odbornej spôsobilosti strojného dôstojníka 1. triedy sa vymieňa za preukaz odbornej spôsobilosti prvého strojného dôstojníka na námornej lodi o výkone hlavných motorov 3000 kW a viac.

§ 26
Účinnosť

Tento výnos nadobúda účinnosť 1. februára 2002.

Jozef Macejko v. r.
minister

Príloha č. 1 k výnosu č. 66/M-2002

Príloha č. 2 k výnosu č. 66/M-2002

Vzor potvrdenia preukazu spôsobilosti

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
SLOVAK REPUBLIC



POTVRDENIE PREUKAZU SPÔSOBILOSTI
VYDANÉHO V SÚLADE S POŽIADAVKAMI MEDZINÁRODNÉHO DOHOVORU
O NORMÁCH VÝCVIKU, KVALIFIKÁCIE A STRÁŽNEJ SLUŽBE
PRE NÁMORNÍKOV, 1978 PODĽA ZMIEN Z ROKU 1995

ENDORSEMENT ATTESTING THE ISSUE OF A CERTIFICATE UNDER PROVISIONS
OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING,
CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED IN 1995

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky potvrdzuje, že preukaz spôsobilosti č.
bol vydaný pre ktorý je plne kvalifikovaný v súlade s požiadavkami
pravidla tohto Dohovoru, podľa zmien z roku 1995, a ktorý je oprávnený
vykonávať nasledujúcu funkciu alebo funkcie, podľa príslušných požiadaviek ministerstva o minimálnom stave
posádky:

*The Ministry of Transport, Posts and Telecommunications of the Slovak Republic certifies that Certificate
No. has been issued to who has been found duly qualified in accordance
with the provisions of regulation of the above Convention, as amended, and the
lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable
safe manning requirements of the Ministry:*

FUNKCIA/CAPACITY	OBMEDZENIA/LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)

Právoplatný držiteľ pôtvrdenia je oprávnený vykonávať nasledovné odbornosti na uvedenej úrovni (s uvedenými
obmedzeniami), do (alebo do dátumu vypršania posledného predĺženia platnosti tohto potvrdenia
uvedeného na zadnej strane):

*The lawful holder of this endorsement has been found competent to perform the following functions, at the levels specified.
(subject to any limitations indicated) until (or until the date of expiry of any extension of the validity of
this endorsement as may be shown overleaf):*

ODBORNOSŤ/FUNCTION	ÚROVEŇ/LEVEL	OBMEDZENIA/LIMITATIONS APPLYING

.....
Meno a priezvisko držiteľa / *Name and surname of the holder*

.....
Miesto a dátum narodenia držiteľa
Place and date of birth of the holder

Potvrdenie č. Vydané dňa
Endorsement No. Issued on

Držiteľ tohto potvrdenia musí mať počas nalodenia jeho originál k dispozícii (v súlade s pravidlom 1/2, ods. 9 uvedeného Dohovoru).
The original of this Certificate must be kept available in accordance with regulation 1/2, paragraph 9 of the Convention while serving on a ship.

.....
Podpis úradnej osoby / *Signature of duly authorized official*

.....
Meno úradnej osoby / *Name of duly authorized official*

Úradná pečiatka
Official seal

Podpis držiteľa preukazu spôsobilosti
Signature of the holder of the certificate

Platnosť tohto potvrdenia sa predlžuje do
The validity of this endorsement is hereby extended until

Úradná pečiatka
Official seal

.....
Meno úradnej osoby / *Name of authorized official*

Dátum potvrdenia
Date of revalidation

.....
Podpis úradnej osoby / *Signature of authorized official*

Platnosť tohto potvrdenia sa predlžuje do
The validity of this endorsement is hereby extended until

Úradná pečiatka
Official seal

.....
Meno úradnej osoby / *Name of authorized official*

Dátum potvrdenia
Date of revalidation

.....
Podpis úradnej osoby / *Signature of authorized official*

Platnosť potvrdenia je päť rokov

Validity of endorsement is five years

Vzor potvrdenia o uznaní preukazu odbornej spôsobilosti

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
SLOVAK REPUBLIC



**POTVRDENIE O UZNANÍ PREUKAZU ODBORNEJ SPÔSOBILOSTI
VYDANÉHO V SÚLADE S POŽIADAVKAMI MEDZINÁRODNÉHO DOHOVORU
O NORMÁCH VÝCVIKU, KVALIFIKÁCIE A STRÁŽNEJ SLUŽBE
PRE NÁMORNÍKOV, 1978 PODĽA ZMIEN Z ROKU 1995**

**ENDORSEMENT ATTESTING THE RECOGNITION OF A CERTIFICATE UNDER
PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING,
CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED IN 1995**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky potvrdzuje, že preukaz spôsobilosti č.
vydaný pre štátnou správou, alebo v jej mene,
je plne uznaný v súlade s požiadavkami pravidla 1/10 tohto Dohovoru, podľa zmien z roku 1995, a jeho
právoplatný držiteľ môže vykonávať nasledujúcu funkciu alebo funkcie, podľa príslušných požiadaviek
ministerstva o minimálnom stave posádky:

*The Ministry of Transport, Posts and Telecommunications of the Slovak Republic certifies that Certificate
No. issued to by or on behalf of the Government
of is duly recognized in accordance with the provisions of regulation 1/10 of the
above Convention, as amended, and the lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity
or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Ministry:*

FUNKCIA/CAPACITY	OBMEDZENIA/LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)

Právoplatný držiteľ potvrdenia je oprávnený vykonávať nasledovné odbornosti na uvedenej úrovni (s uvedenými
obmedzeniami), do (alebo do dátumu vypršania posledného predĺženia platnosti tohto potvrdenia
uvedeného na zadnej strane):

*The lawful holder of this endorsement is authorized to perform the following functions, at the levels specified, (subject to any
limitations indicated) until (or until the date of expiry of any extension of the validity of this endorsement
as may be shown overleaf):*

ODBORNOSŤ/FUNCTION	ÚROVEŇ/LEVEL	OBMEDZENIA/LIMITATIONS APPLYING

.....
Meno a priezvisko držiteľa / *Name and surname of the holder*

.....
Miesto a dátum narodenia držiteľa
Place and date of birth of the holder

Potvrdenie č. Vydané dňa
Endorsement No. Issued on

Držiteľ tohto potvrdenia musí mať počas nalodenia jeho originál k dispozícii (v súlade s pravidlom 1/2, ods. 9 uvedeného Dohovoru).
The original of this Certificate must be kept available in accordance with regulation 1/2, paragraph 9 of the Convention while serving on a ship.

.....
Podpis úradnej osoby / *Signature of duly authorized official*

.....
Meno úradnej osoby / *Name of duly authorized official*

.....
Podpis držiteľa preukazu spôsobilosti
Signature of the holder of the certificate

.....
Úradná pečiatka
Official seal

.....
Platnosť tohto potvrdenia sa predlžuje do
The validity of this endorsement is hereby extended until

.....
Úradná pečiatka
Official seal

.....
Meno úradnej osoby / *Name of authorized official*

.....
Dátum potvrdenia
Date of revalidation

.....
Podpis úradnej osoby / *Signature of authorized official*

.....
Platnosť tohto potvrdenia sa predlžuje do
The validity of this endorsement is hereby extended until

.....
Úradná pečiatka
Official seal

.....
Meno úradnej osoby / *Name of authorized official*

.....
Dátum potvrdenia
Date of revalidation

.....
Podpis úradnej osoby / *Signature of authorized official*

.....
Platnosť potvrdenia je päť rokov

.....
Validity of endorsement is five years

LEKÁRSKE POTVRDENIE
Medical fitness certificate for seagoing service

Priezvisko a meno:

Surname and Name:

Dátum narodenia (deň, mesiac, rok):

Date of birth (day/month/year):

Pohlavie:

muž

žena

Sex:

male

female

Funkcia na lodi:

Position / occupation:

Štátna príslušnosť:

Nationality:

Adresa bydliska:

Home adress:

Číslo pasu / námornickej knižky:

Passport No. / Seaman's Book No.:

Posúdil som zdravotný stav vyššie menovaného podľa

I have evaluated the above-named examinee according to

_____ (národných predpisov, pravidiel a iných požiadaviek).

_____ (*national law, regulation or other requirements*).

Na základe osobných vyhlásení prehlíadaného, môjho klinického vyšetrenia a výsledkov diagnostických testov zaznamenaných v tlačive o zdravotnom vyšetrení prehlasujem, že menovaný je:

On the basis of the examinee's personal declaration, my clinical examination and diagnostic test results recorded on the medical examination form, I declare the examinee is:

schopný strážnej služby
 Fit for look-out duty

neschopný strážnej služby
 Not fit for look-out duty

Palubné oddelenie
Deck department

Strojné oddelenie
Engine department

Hospodárske oddelenie
Hotel department

Iné
Other department

schopný / *Fit*

neschopný / *Unfit*

bez obmedzenia

Without restriction

s obmedzeniami

With restriction

optické pomôcky potrebné

Visual aid required

áno

Yes

nie

No

Popis obmedzení (napr. špecifikácia funkcie, typ lode, oblasť plavby)

Describe restrictions (e.g. specific position, type of ship, trade area)

Miesto vyšetrenia:

Place of examination:

Dátum vyšetrenia (deň/mesiac/ rok):

Date of examination (day/month/year): ____/____/____

Platnosť zdravotného osvedčenia do (deň/mesiac/rok):

Medical certificate's date of expiration (day/month/year): ____/____/____

Úradná pečiatka (zreteľne čitateľné meno lekára, ktorý vykonal zdravotnú prehliadku):

Official stamp (also print name of medical examiner if not legible):

Podpis lekára, ktorý vykonal zdravotnú prehliadku:

Signature of medical examiner:

Splnomocneného:

Authorized by:

(zodpovedný úrad)

(*competent authority*)

Potvrdzujem svojím podpisom, že som bol oboznámený s obsahom tlačiva o zdravotnom vyšetrení.

I knowledge that I have been advised of the content of the medical examination form.

Podpis prehlíadaného:

Examinee's signature:

_____ (Podpísať v prítomnosti lekára, ktorý vykonal zdravotnú prehliadku)

_____ (*To be signed in the presence of the medical examiner*)

Podľa ustanovenia § 16 odsek 5 zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky vyzýva všetkých záujemcov o udelenie licencie na zriaďovanie a prevádzkovanie verejných mobilných telekomunikačných sietí GSM a UMTS a poskytovanie verejných telekomunikačných služieb prostredníctvom týchto sietí v Slovenskej republike na podanie žiadostí v termíne do 10. apríla 2002 12:00 hod na odbore regulácie úradu.

Vzhľadom na obmedzené možnosti pridelenia frekvencií Telekomunikačný úrad SR udelí:

jednu celoplošnú licenciu na zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej mobilnej telekomunikačnej siete GSM v pásme 900 a 1800 MHz a UMTS v pásme 1900 – 2170 MHz a

dve celoplošné licencie na zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej mobilnej telekomunikačnej siete UMTS.

Licencie budú vydané na dobu 20 rokov. V každej licencií bude pridelené pásmo 5 MHz pre systémy TDD a 2x20 MHz pre systémy FDD.

Úhradu za udelenie licencie stanovuje úrad v nasledovnej výške:

licencia na sieť GSM/UMTS	1 500 mil. Sk
licencia na sieť UMTS	1 499 mil. Sk.

V rámci regulačných funkcií TÚ SR s poukazom na § 10 ods. 1 zákona o telekomunikáciách úrad stanovuje, že kombinovanú licenciu na sieť GSM môže získať iba záujemca, ktorý doposiaľ takúto licenciu pre územie SR nezískal.

Pokiaľ príde viac žiadostí o udelenie licencie, ako je možné uspokojiť, úrad uskutoční výberové konanie podľa § 16 ods. 6 a § 18 zákona o telekomunikáciách, ktoré sa uskutoční formou "beauty contest". Výber sa uskutoční na základe posúdenia spôsobilosti uchádzačov vybudovať a prevádzkovať sieť UMTS resp. GSM&UMTS a ponúknuť vysokú kvalitu služieb potencionálnym zákazníkom.

V žiadosti musí byť výslovne a jednoznačne uvedené, o udelenie ktorej licencie žiadateľ žiada a či v prípade neúspechu vo výberovom konaní pre udelenie kombinovanej licencie na sieť GSM&UMTS má záujem zúčastniť sa druhého kola pre udelenie licencie na sieť UMTS. V prípade, že žiadateľ prejaví záujem bude oprávnený nie však povinný zúčastniť sa druhého kola, v ktorom bude udelená licencia na sieť UMTS.

Žiadosť môže podať:

- spoločnosť už zapísaná v Obchodnom registri SR s predmetom činnosti – poskytovanie verejných telekomunikačných služieb,
- spoločnosť založená podľa obchodného práva Slovenskej republiky s predmetom činnosti poskytovanie verejných telekomunikačných služieb, ktorá ešte nie je zapísaná v Obchodnom registri; v tomto prípade je potrebné k žiadosti priložiť buď zakladateľskú listinu, alebo spoločenskú zmluvu.

Žiadateľ musí tiež spĺňať všeobecné podmienky podľa § 15 ods. 2 zákona o telekomunikáciách.

Žiadosť musí obsahovať náležitosti podľa § 16 ods. 3 zákona o telekomunikáciách. Všetky doklady k žiadosti musia byť predložené v origináli alebo v úradne overenej kópii. Žiadosť so sprievodnou dokumentáciou musí byť predložená v uzavretom obale zaistenom pred neautorizovaným otvorením. Ďalšie požiadavky na formu žiadosti sa nestanovujú.

Podrobnosti o podmienkach výberového konania budú dostupné v materiáli "Podmienky výberového konania na udelenie licencií na zriaďovanie a prevádzkovanie verejných mobilných telekomunikačných sietí GSM a UMTS", ktoré budú vydané Telekomunikačným úradom SR. Súčasťou Podmienok výberového konania bude aj návrh znenia licencie.

Telekomunikačný úrad SR od 31. januára 2002 umožní záujemcom zakúpiť si návrh „Podmienok výberového konania na udelenie licencií na zriaďovanie a prevádzkovanie verejných mobilných telekomunikačných sietí GSM a UMTS“ za úhradu 30 tis. Sk na odbore regulácie úradu, aby se k nemu mohli vyjadriť. Zájemcovia budú môcť Telekomunikačnému úradu odovzdať svoje pripomienky k návrhu „Podmienok výberového konania na udelenie licencií na zriaďovanie a prevádzkovanie verejných mobilných telekomunikačných sietí GSM a UMTS“ do 11. februára 2002 12:00 na odbore regulácie úradu. Zájemcovia o účasť vo výberovom konaní si budú môcť vyzdvihnúť od 20. februára 2002 konečnú verziu „Podmienok výberového konania na udelenie licencií na zriaďovanie a prevádzkovanie verejných mobilných telekomunikačných sietí GSM a UMTS“, v ktorých budú prípadne zohľadnené ich pripomienky, na základe uváženia úradu, na odbore regulácie úradu.

Licenčné konanie bude viesť úrad len s tými žiadateľmi, ktorí boli podľa § 18 zákona o telekomunikáciách vyhodnotení v poradí ako najúspešnejší pre pridelenie daného počtu licencií. Po udelení licencií úrad oznámi ostatným žiadateľom, že ich žiadosti zamieta.

Informácie o Telekomunikačnom úrade SR, zákon o telekomunikáciách ako aj ďalšie dokumenty a informácie o regulácii v telekomunikáciách sú dostupné na web stránke úradu: www.teleoff.gov.sk

Ing. Milan Luknár, v.r.
predseda TÚ SR

Poštový úrad

Návrh znenia
Všeobecné povolenie

na poskytovanie poštových služieb

Poštový úrad

podľa ustanovenia § 13 ods. 3 písm. a) a § 14 zákona č. 507/2001 Z.z. o poštových službách vydáva všeobecné povolenie na poskytovanie poštových služieb

Podmienky poskytovania poštových služieb

1. Toto všeobecné povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva na vyberanie a distribúciu poštových zásielok do hmotnosti najviac 31,5 kg a na dodávanie peňazí poukázaných odosielateľom doručením adresátovi v hotovosti alebo sprostredkovaním pripísania na bankový účet podľa údajov v poštovom poukaze.
2. Povolenie platí pre celé územie Slovenskej republiky.
3. Poštový podnik môže poskytovať poštové služby len na základe živnostenského oprávnenia na poskytovanie poštových služieb.
4. Na poskytovanie poštových služieb musí byť splnená podmienka odbornej spôsobilosti podľa § 24 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
5. Podnikateľ, ktorý poskytuje poštové služby, je povinný podľa § 42 ods. 1 zákona č. 507/2001 Z.z. o poštových službách (ďalej len „zákon“) upraviť svoju činnosť v súlade so zákonom a s povolením v lehote 60 dní od jeho vyhlásenia.
6. Poštový podnik poskytuje poštové služby na základe ním vypracovaných poštových podmienok, vrátane reklamačného poriadku a tarify.
7. Poštový podnik zodpovedá za kvalitu poskytovaných poštových služieb.
8. Je zakázané poskytovať poštové služby, ktoré sú súčasťou poštovej výhrady, ak zákon neustanovuje inak.
9. Každý poštový podnik, ktorý poskytuje rovnakú poštovú službu ako je univerzálna poštová služba je povinný, počnúc účtovným obdobím roka 2004, doručiť Poštovému úradu v zákonom stanovenej lehote doklady a údaje, ktoré preukážu objem nákladov a výnosov osobitne za jednotlivé rovnaké poštové služby.
Rovnakou poštovou službou sa rozumie vyberanie a distribúcia poštových zásielok príslušných váhových kategórií poštovým podnikom pri porovnateľných cenách a pri poskytnutí takých kvalitatívnych podmienok, ktoré umožnia na relevantnom trhu vzájomnú zameniteľnosť rovnakej poštovej služby s poštovou službou patriacou do univerzálnej poštovej služby.
10. Poštový podnik, na ktorý sa vzťahuje povinnosť podľa bodu 9. doručí Poštovému úradu na jeho vyžiadanie údaje o objeme vybraných a distribuovaných poštových zásielok tých poštových služieb, ktoré poskytuje podľa tohto povolenia.

Registrácia

1. Registrácii podliehajú poštové podniky, ktoré poskytujú na území Slovenskej republiky niektorú z týchto poštových služieb:
 - a) vyberanie a distribúciu poštových zásielok s hmotnosťou do 2 kilogramov,
 - b) vyberanie a distribúciu balíkov s hmotnosťou do 10 kilogramov,
 - c) vyberanie poštových zásielok s hmotnosťou do 20 kg, ktoré sú určené na dodanie v cudzine,
 - d) distribúciu poštových zásielok s hmotnosťou do 20 kg, ktoré boli vybrané v cudzine,
 - e) poštovú službu poistenie zásielok,
 - f) poštovú službu doporučené.
2. Poštový podnik, ktorý poskytuje poštové služby podliehajúce registrácii, sa musí zaregistrovať na Poštovom úrade do 60 dní od vyhlásenia tohto povolenia alebo do 30 dní odo dňa začatia poskytovania poštových služieb uvedených v predchádzajúcom bode.
3. Tlačivo prihlášky na registráciu je prílohou povolenia.
4. K prihláške na registráciu je potrebné priložiť poštové podmienky a tarifu.
5. Prihlášku na registráciu, poštové podmienky a tarifu zašle poštový podnik na Poštový úrad, Ulica 1. mája č. 16, 010 01 Žilina 1.
6. Registrácia podlieha správne poplatku.
7. Porušenie registračnej povinnosti je podľa § 39 zákona správnym deliktom.

Záverečné ustanovenie

Poštový úrad má právo zmeniť alebo zrušiť toto povolenie v súlade s § 14 zákona.

Všeobecné povolenie nadobúda účinnosť dňom 1. 5. 2002.

Pripomienky k uvedenému návrhu je možné zasielať do 30 dní od zverejnenia návrhu na adresu:

Poštový úrad, Ul. 1. mája č. 16, 010 01 Žilina 1

Poštový úradUlica 1. mája č. 16
010 01 Žilina**Registrácia
poštového podniku**

Registračné číslo

Podľa § 15 zákona č. 507/2001 Z.z. o poštových službách žiada o registráciu nižšie uvedený poštový podnik, ktorý je držiteľom živnostenského oprávnenia na poskytovanie poštových služieb.

Obchodné meno poštového podniku	
Adresa	
IČO	
Štatutárny zástupca	
Územná pôsobnosť	
Sídla stálych prevádzok	
Druh poskytovanej služby :	
1. Vyberanie a distribúcia poštových zásielok s hmotnosťou do 2 kg.	
2. Vyberanie a distribúcia balíkov s hmotnosťou do 10 kg.	
3. Distribúcia poštových zásielok s hmotnosťou do 20 kg vybraných v cudzine.	
4. Vyberanie poštových zásielok s hmotnosťou do 20 kg na dodanie v cudzine.	
5. Poštová služba poistenie zásielok.	
6. Poštová služba doporučené.	
Dátum	Podpis a pečiatka
Dátum registrácie	Podpis a pečiatka

Pokyny:

Žiadateľ vyplní hrubo orámovanú vyznačenú časť. V časti **Druh poskytovanej služby** žiadateľ označí poštovú službu, ktorú poskytuje, krížikom v príslušnom štvorčeku v riadku. Ak nepostačuje priestor určený na vyplnenie údajov na tejto strane, žiadateľ použije rub tlačiva.

O Z N A M O V A C I A Č A S Ť

O z n á m e n i e o z m e n e n á z v u S p r a v o d a j c u M D P T S R

Od **1. januára 2002** sa mení názov Spravodajcu MDPT SR na:
V E S T N Í K Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

Redakcia

MDPT SR
Sekcia cestnej dopravy

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR oznamuje, že Slovenská republika pristúpila k mnohostranným osobitným dohodám, podľa bodov 2010 a 10 602 dohody ADR o preprave nebezpečných vecí M 109 a M 110.

MNOHOSTRANNÁ DOHODA M 109
podľa bodov 2010 a 10 602 Dohody ADR
týkajúca sa plastických látok prepravovaných za tepla, ako aj materiálov používaných
na vodorovné dopravné značenie

1. Odchylne od bodu 2901, Poznámky 2, písmena G "Látky prepravované za tepla", ohriate plastové materiály používané na vodorovné dopravné značenie, ktoré zodpovedajú normám E 1871:2000 a EN 12802:2000, za podmienok uvedených nižšie, nepodliehajú ustanoveniam v prílohách A a B Dohody ADR.
2. Tieto látky sa môžu v nádobách alebo vozidlách zahrievať len na teplotu, ktorá prekračuje ich stupeň topenia, pričom však treba zobrať do úvahy dostatočný bezpečnostný odstup s ohľadom na bod vzplanutia horľavých látok, ktoré obsahujú. Zahrievanie na teplotu rovnú alebo vyššiu, ako je bod vzplanutia je zakázané.
3. Látky nesmú obsahovať žiadne iné nebezpečné veci tried 1 až 9.
4. Odosielateľ musí v sprievodných dokladoch k zásielke uviesť nasledujúcu poznámku:
„Ohriate plastické látky, používané na vodorovné dopravné značenie. Preprava vykonávaná podľa bodov 2010 a 10 602 ADR (M 109)“
Ďalšie informácie sa nevyžadujú.
5. Ostatné ustanovenia príloh A a B Dohody ADR sa nepoužijú.
6. Táto dohoda platí do 31. decembra 2005 na prepravy vykonávané po území zmluvných strán Dohody ADR, ktoré túto dohodu podpísali. V prípade, že by od nej pred týmto dátumom niektorá zo zmluvných strán odstúpila, bude sa táto dohoda vzťahovať len na prepravy vykonávané po území tých zmluvných strán Dohody ADR, ktoré ju podpísali, ale od nej neodstúpili až do skôr uvedeného dátumu.

V Bratislave dňa 27. novembra 2001

Príslušný orgán pre ADR v Slovenskej republike:
Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií

Jaroslav H n a t i č v. r.

MNOHOSTRANNÁ DOHODA M 110
podľa bodu 10 602 ADR
týkajúca sa voľne loženej prepravy UN 1479 monohydrátu peroxoboritanu sódného
a peroxohydrátu peroxoboritanu sódného

1. Odchylne od ustanovení bodov 51 111 a 51 118 (3) prílohy B ADR je voľne ložená preprava ďalej uvedených látok povolená podľa nižšie daných podmienok:
 - 1479 pevná látka okysličovacia, i. n.
(monohydrát peroxoboritanu sódného a peroxohydrát peroxoboritanu sódného) trieda 5.1, číslica 27 (c)
2. Balenie, dopravné prostriedky:

- 2.1 Na látky sa môžu používať ako obaly prachotesné a proti vlhkosti odolné nákladné (lodné) kontajnery s vložkou v tvare vreca.
- 2.2 V záujme umožniť nákladným kontajnerom, uvedeným v odseku 2.1 vyššie, bezpečné vykladanie hoci dvere kontajnera nie sú otvorené, tieto musia mať dverné otvory, ktoré nevyžadujú úplne otvorené dvere na vykladacie účely ale len zadnú sklopnú dosku vo svojej spodnej časti. V prípade normálne sa otvárajúcich dverí, dvere musia byť vybavené s celistvou priečkou, zaistenou tesniacimi skrutkami.
- 2.3 Nákladné (lodné) kontajnery musia mať platné schvaľovacie osvedčenie zodpovedajúce podmienkam Medzinárodného dohovoru pre bezpečnosť kontajnerov (CSC).
- 2.4 Pre nákladné (lodné) kontajnery, ktoré sú naklonené keď sú nakladané alebo vykladané, vložka v tvare vreca uvedená v odseku 2.1 vyššie a doplnujúce vybavenie uvedené v odseku 2.2 vyššie, prispôbené na bezpečnú prevádzku nákladného kontajnera obsahujúceho voľne ložené náklady, musia byť tak projektované, konštruované a prispôbené, aby boli schopné vydržať celkovú hmotnosť zaťaženia v naklonenej pozícii.
- 2.5 Nákladné (lodné) kontajnery sa musia konštruovať a uzatvárať tak, aby neumožňovali prenikanie dažďu alebo vodnej spŕšky.
3. Všetky ostatné ustanovenia príloh A a B pokrývajúce voľne loženú prepravu UN 1479 monohydrátu peroxoboritanu sódného a peroxohydrátu peroxoboritanu sódného sa musia dodržať.
4. Navyše k predpísaným informáciám musí odosielateľ do sprievodného dopravného dokladu uviesť: „Preprava schválená podľa podmienok bodu 10 602 ADR (M 110)“.
5. Táto dohoda sa musí uplatňovať pri doprave medzi členskými stranami ADR, ktoré podpísali túto dohodu až do 31. decembra 2005, pokiaľ nie je vypovedaná pred týmto dátumom jedným zo signatárov. V takomto prípade musí zostať v platnosti do skôr uvedeného dátumu len na prepravy po území medzi členskými stranami ADR, ktoré ju podpísali ale nevypovedali.

V Bratislave dňa 27. novembra 2001

Príslušný orgán pre ADR v SR:
Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií

Jaroslav H n a t i č v. r.

Ing. Jaroslav Hnatič, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

MDPT SR
Sekcia civilného letectva

Oznámenie o vydaní Doplnku 1 k JAR 145

ORGANIZÁCIE SCHVÁLENÉ NA ÚDRŽBU

Na základe Dohody o vývoji, prijatí a zavedení jednotných leteckých predpisov podpísanej na Cypre 11. septembra 1990 (Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 130/1999 Z. z.) a v súlade s § 56 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve a o zmenách a doplnení niektorých zákonov bolo Rozhodnutím ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií SR č. 92/2001 zo dňa 22. novembra 2001 schválené vydanie Doplnku 1 JAR 145 ORGANIZÁCIE SCHVÁLENÉ NA ÚDRŽBU (ďalej len „Doplnok 1 JAR 145“), ktorý je prekladom originálu v anglickom jazyku JAR 145 Approved Maintenance Organisation, Amendment 4, vydaného 01. novembra 2001.

Doplnok 1 JAR 145 nadobúda účinnosť v Slovenskej republike 01. októbra 2002.

Publikovanie a predaj Doplnku 1 JAR 145 zabezpečuje Letecká informačná služba SR.

Ing. Ján Kaššák, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Vydavateľ: Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky. **Redakcia, administrácia, tlač:** Výskumný ústav dopravný v Žiline, Veľký Diel, p.p.B-49, 011 39 Žilina, fax: 041/5652 883. Vychádza podľa potreby. **Zodpovedný redaktor:** Mgr. Alena Devečková, tel. 041/5686 155, 5655 490. **Účet pre predplatiteľov:** VÚB Žilina, č.ú. 63631-432/0200, IČO: 002844.